



*sport*

**ÇA MARCHE POUR LE  
CROSS DE L'ERDRE**



*alimentation*

**ZOOM SUR LES INITIATIVES  
CHAPELAINES POUR UNE  
ALIMENTATION DURABLE**

**Au Pas des Siècles  
raconte la rue  
François Clouet**

# La Chapelle-sur-Erdre

*le magazine*

N° 136 – DÉCEMBRE 2019-JANVIER 2020



*seniors*

## Quelles solutions pour se loger demain ?



4

10

24

#### 4 LOGEMENT

En matière d'habitat, la Ville accompagne les seniors dans leur parcours résidentiel pour répondre au mieux à leurs attentes.

#### 6 ANIMATION

Un spectacle ouvre le débat sur le mixité dans les classes de CM1 et CM2.

#### 8 CADRE DE VIE

Le « village solidaire », qui rassemble des associations de solidarité a ouvert ses portes dans le quartier de Mazaire.

#### 10 SOLIDARITÉ

Téléthon : cette année encore, la Génétique Chapelaine a concocté un programme riche et varié.

#### 12 ALIMENTATION DURABLE

Pour tendre vers une alimentation locale, durable et accessible à tous, la Ville a mis en œuvre de nombreuses actions et tissé des partenariats associatifs.

#### 14 DÉMOCRATIE LOCALE

En 2018, d'importants travaux ont été entrepris à Gesvrine afin de déployer le dispositif « ville apaisée » dans le quartier.

#### 16 BRETAGNE

Rencontre avec Christian Blassel, Président de l'association Rakvlaz. Focus : la Ville a signé la Charte « Ya d'ar brezhoneg » avec l'Office Public de Langue Bretonne (OPLB).

#### 17 ASSOCIATIONS

Toute l'actualité des associations

#### 24 PORTRAITS

Paul Desmazery et Maxime Tarin, les jeunes pousses de l'agriculture chapelaine

#### 26 DÉCOUVERTE

L'association Au Pas des Siècles raconte l'histoire de la rue François Clouet et ses abords.

#### 28 CULTURE

Erwan Martinerie propose de (re)découvrir La Chapelle-sur-Erdre en images, à travers un concert avec création vidéo.

#### 30 AGENDA

Toute l'actualité du 25 novembre 2019 au 3 février 2020.

Directeur de la publication Fabrice Roussel | Rédacteur en chef François Guillou | Rédactrices adjointes - Charlotte Airaud - Anne Lagarde - Sophie Paricard - Géraldine Saget - Coordination éditoriale François Guillou - Chargé de communication - Hôtel de Ville - 44 244 La Chapelle-sur-Erdre  
Tél. 02 51 81 87 10 - Fax 02 51 81 87 11 - contact : communication@lachellesurerdre.fr - site : www.lachellesurerdre.fr > Distribution : Solidarité Emploi > Tirage : 8150 exemplaires > Conception graphique et mise en page : **ITmedia.fr** > Impression, photogravure : Goubault imprimeur s.a., Nantes - Dépôt légal : 99040068 > Imprimé sur papier écologique. Couverture d'après Macrovector / Freepik.com



# BIENTÔT 16 ANS ! PENSEZ AU RECENSEMENT

**C'EST OBLIGATOIRE**



[www.defense.gouv.fr/jdc](http://www.defense.gouv.fr/jdc)



**Qui ?** Tous les Français, filles et garçons âgés de 16 ans.

**Pourquoi ?** Pour vous enregistrer et permettre votre convocation à la journée défense et citoyenneté. L'attestation recensement est obligatoire pour l'inscription à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

**Comment ?** Deux possibilités s'offrent à vous :

#### PAR INTERNET

1. Créez votre compte sur [www.mon.service-public.fr](http://www.mon.service-public.fr)
2. Vérifiez ensuite que le e-recensement est possible dans votre commune.
3. Munissez-vous des documents numérisés suivants : **pièce d'identité et livret de famille**.
3. Allez dans la rubrique "**catalogue des services**", cliquez sur "**les démarches**", puis allez dans la zone "**recherche**" et tapez "**recensement citoyen en ligne**".
4. Vous n'avez plus qu'à suivre les instructions.

#### À LA MAIRIE

Munissez-vous des documents suivants : **pièce d'identité et livret de famille**.

habitat

# Des nouvelles solutions pour se loger à tous âges

**Faire face au défi de l'allongement de la vie est un enjeu majeur pour la Ville, en particulier dans le domaine de l'habitat. Si des solutions existent déjà, d'autres sont encore à inventer pour répondre au mieux aux attentes des seniors.**

La Chapelle-sur-Erdre compte 4500 habitants de plus de 60 ans, soit 1 chapelain sur 4. À l'horizon 2050, Nantes Métropole sera le territoire du département qui concentrera le plus de personnes âgées avec 180000 seniors, soit 80000 de plus qu'en 2014. Consciente du défi que constitue l'évolution démographique, la Ville soutient le développement de solutions en termes d'habitat. « Il s'agit d'accompagner les seniors et de leur donner les moyens d'être acteur de leur parcours résidentiel, explique Viviane Guével, Adjointe aux seniors et aux personnes âgées. La notion d'anticipation est primordiale pour penser à son habitat de demain. Cela peut paraître prématuré pour les seniors actifs ou les jeunes retraités, mais le simple fait d'adapter son logement en amont évite d'avoir à prendre une décision dans l'urgence en cas d'accident de la vie, de perte d'autonomie, de maladies... ».



Catherine, Hedwig et Paul occupent une maison en colocation en centre-ville, ils se sont rencontrés par le biais de l'association Loki Ora.

« Depuis début novembre, nous habitons dans ce lieu magique que nous n'imaginions pas aussi beau. Jamais nous n'aurions pensé vivre dans une cuisine aussi perfectionnée. Nos propriétaires, en plus d'être jeunes, adorables et efficaces, font tout pour adapter ce lieu à nos envies. Nous profitons à fond de ces premiers moments. Chaque repas est une fête. Même avec des restes, nous réussissons à nous régaler.

Notre vie ensemble sera guidée par nos principes : pas de contraintes, écoute, tolérance et surtout beaucoup d'humour ! ».

## Des solutions à anticiper

La volonté de conserver son domicile est le souhait de la majorité des retraités. Dans une certaine mesure, c'est possible à condition d'adapter son logement et de faire évoluer ses habitudes. « La Ville de La Chapelle-sur-Erdre propose des solutions pour favoriser le maintien à domicile, notamment par le

biais du portage de repas, de la téléassistance ou par les visites de courtoisie à domicile assurées par le réseau de bénévoles ». Par ailleurs, des logements adaptés au vieillissement et à la perte d'autonomie existent. Les logements bleus, pensés pour améliorer le quotidien des occupants tout en alliant confort et sécurité, sont proposés et développés par des bailleurs sociaux : 4 logements bleus ont ainsi été livrés à l'automne 2018 au sein de la Résidence de la Roussière 2 (CDC-Habitat) qui comprend 14 logements sociaux. La Résidence Domicile Services L'Orée du Plessis offre également une réponse alliant autonomie du logement et présence rassurante d'une gouvernante (animations, restauration, permanence téléphonique de nuit, aide administrative, soutien matériel, moral

et relationnel). Par ailleurs, une nouvelle résidence seniors est actuellement à l'étude, en centre-ville.

## Habiter autrement

De nouvelles formes d'habitat permettent d'apporter une réponse complémentaire en faveur de l'autonomie des personnes âgées. Parmi elles, l'habitat partagé intergénérationnel (lire encadré), accompagné notamment par l'association Le Temps pour ToiT. « Plusieurs cohabitations existent sur la commune. L'hôte hébergeur accueille à son domicile l'hôte hébergé qui apporte une présence conviviale », confie Viviane Guevel. La colocation peut également se vivre version seniors. L'association Loki Ora accompagne les seniors qui choisissent de vivre ensemble à travers une colocation sur-mesure.

« Depuis octobre 2019, quatre seniors occupent une maison en centre-ville dans un esprit de solidarité et de partage, tout en conservant leur indépendance » (photo).

## Prendre en considération la perte d'autonomie

Le territoire chapelain dispose de deux EHPAD, les résidences Bel Air et du Ploreau. Ces structures ont pour mission d'accompagner les personnes fragiles et vulnérables et de préserver leur autonomie par une prise en charge globale comprenant l'hébergement, la restauration, l'animation et le soin. La résidence du Ploreau est dotée d'une unité Alzheimer, celle de Bel Air propose une résidence autonomie, anciennement nommée foyer logement.

## habitat partagé intergénérationnel

Claude et Henri Gracineau participent à l'expérience de l'habitat partagé intergénérationnel accompagnés par l'association Le Temps pour ToiT.

« Depuis peu, nous accueillons Hajar, de nationalité marocaine, une jeune étudiante très sympathique. Nous avons adapté une partie de notre domicile pour son installation. Pour nous, le but est d'accueillir quelqu'un, de rendre sa vie agréable, de créer du lien, mais en aucun cas de considérer Hajar comme une aide à domicile ».

## repères

### Quelles solutions pour quelle situation ?

- Rester chez soi avec adaptation du logement
- Habitat intermédiaire (logement bleu, Domicile Services)
- Colocation, habitat partagé intergénérationnel (Loki Ora, Un Temps pour ToiT)
- EHPAD (Résidences de Bel Air ou du Ploreau)

## Pour s'informer

### CLIC Orvault-La Chapelle-sur-Erdre

Lieu d'accueil de proximité, d'information et de conseil pour les retraités de plus de 60 ans et leur entourage  
Rens. Pôle Solidarités-CCAS 02 51 81 87 20

## Logements vacants

Des logements sont disponibles au Domicile Services de L'Orée du Plessis. Renseignements : 02 40 72 49 12 mr.oreeduplessis@gmail.com

À l'occasion des Rendez-Vous d'Automne, 70 seniors ont participé à un après-midi d'échanges et de réflexions autour de l'habitat. Animé par Elvire Bornand, Docteure en Sociologie, ils ont pu interagir autour de différentes thématiques : l'adaptation de son logement, le logement partagé...



Projet Éducatif Local

# La culture au service de la mixité

Mardi 5 novembre, plus de 300 élèves de CM1 et CM2 ont assisté au spectacle « Mon frère, ma princesse », à Capellia. En lien avec le Projet Éducatif Local de la Ville, ce spectacle a ensuite permis d'ouvrir le débat dans les classes.

Pleine d'humour et de poésie, cette pièce de théâtre questionne les préjugés sexistes toujours présents dans notre société, les questions de l'identité et de la différence, les rapports entre l'individu et le collectif, la violence sociale.

## Débattre et échanger pour avancer

Élodie Stervinou, coach professionnelle spécialisée dans le coaching scolaire, est intervenue par la suite auprès des élèves. Dans la classe de Madame Ramage à l'école Beausoleil, les échanges ont été menés tambour battant. Au début réservés, les élèves de CM1 n'arrivaient plus à s'arrêter dans le débat lorsque l'heure de la récré a sonné ! Ils ont évoqué les thématiques abordées dans la pièce : le harcèlement scolaire, le droit à la différence, avant de finir par l'égalité dans la cour de récréation et à propos des jouets.

Les enfants sont sensibilisés à la question du harcèlement scolaire. Alexis et Capucine savent par exemple que « les victimes doivent aller voir quelqu'un en qui ils ont confiance » et « en parler pour que cela s'arrête ». Omar sait même qu'il existe « un numéro spécial pour en discuter ; le 3020 ».

Le pouvoir des mots a été évoqué en même temps



©Marie Pétry

À l'issue du spectacle, une heure de débat a été proposée aux CM1 et CM2 pour échanger sur leurs ressentis et débattre.

que le droit à la différence. Dans la pièce, les enfants ont pu constater que les mots peuvent parfois blesser plus que les actes. Andréa et Ewen ont souligné que l'« on a le droit de révéler sa vraie nature » et de « faire ce que l'on veut dans son corps tant que l'on est bien ».

Le thème de l'égalité a fait lever de nombreuses mains pour prendre la parole. Le sujet est sensible, les stéréotypes puissants et les avis parfois bien arrêtés !

En conclusion, l'intervenante a lu un texte aux enfants qui ont souligné : « Chacun ses goûts, il faut faire ce que l'on a envie de faire ».

famille

## Un spectacle qui parle des ados aux parents et vice versa

La Maison Pour Tous et la Ville de La Chapelle-sur-Erdre recevront la Cie Impro Infini le vendredi 13 décembre pour présenter le spectacle #viedado.

À travers des saynètes inspirées de témoignages réels, trois comédiens vous feront vivre intensément la vie des ados et les épreuves qu'ils affrontent quotidiennement tels que l'école, les fêtes, les amours et les parents. Destiné aux jeunes et aux parents, ce spectacle sera suivi d'un temps d'échange animé par des professionnels.

#viedado

Vendredi 13 décembre, à 20h, salle Jean Jaurès. Gratuit et ouvert à tous. Durée : 1h30. Rens. 02 40 93 68 19

jeunesse

## Poussez les portes du Secteur J et du Jam !

Vendredi 17 janvier, à partir de 18h30, la Ville organise les portes ouvertes du Secteur J et du Jam.

Depuis juillet 2017, l'accueil de loisirs 12-17 ans a rejoint le bâtiment du Point Information Jeunesse situé avenue Beauregard pour former le Secteur J.

Lors de ces portes ouvertes, les animateurs du Secteur J et du Jam présenteront les différents espaces pour la jeunesse. De façon ludique, parents et jeunes pourront découvrir les animateurs, les différents accompagnements de loisirs proposés aux adolescents par la Ville, ainsi que leurs fonctionnements.

Un apéro dînatoire convivial (sans alcool) clôturera la soirée.

Secteur J - Avenue Beauregard - 02 51 81 87 48

Marchés de Noël

## L'Amicale Laïque de Gesvrine ouvre les festivités



L'Amicale Laïque de Gesvrine organise un grand Marché de Noël avec plus d'une vingtaine d'exposants.

À l'affiche : bijoux (artisanat sénégalais, elfiques, en tissus wax, liberty ou liège, pour livres...), textiles (créations pour bébés, enfants et adultes, autour du zéro déchet...), jeux (construction en bois, loisirs créatifs, boomerangs...), gastronomie (tisanes, objets en chocolat, foie gras, vins, cocktails artisanaux...), cosmétiques (produits de beauté et bien-être bio, huiles essentielles, bougies...). Le Père Noël fera son apparition le

samedi à 16h et le dimanche à 11h et à 16h. Des balades à dos d'âne seront proposées le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 11h à 18h et parallèlement du karting à pédales et balanzbike le samedi de 14h à 19h et le dimanche de 10h à 18h et un sculpteur de ballons le samedi de 15h à 18h et le dimanche de 10h30 à 12h30 et de 15h à 17h.

Marché de Noël de Gesvrine, samedi 7 décembre de 14h à 19h, dimanche 8 décembre de 10h à 18h, à la salle Barbara, entrée libre.

## Mi-décembre, le Marché de Noël Solidaire

Onze associations de solidarité internationale organisent, en partenariat avec la Ville, le traditionnel Marché de Noël Solidaire.

Les associations proposeront des produits issus du commerce équitable (agendas, calendriers, bougies, cartes de vœux, livres...) et de l'artisanat des pays suivants : Togo et Pérou (objets artisanaux, cartes, calendriers, confitures...), Rwanda (objets décoratifs...), Palestine (huile, savon, bière...), Madagascar (vannerie, broderie, panier en raphia, magnets, bijoux...), Niger (bijoux), Sénégal (bijoux, objets en bois, tissus...), Népal (bols tibétains, bouddhas, pashminas et cachemire, bijoux, vêtements, papier, décorations...). Le groupe vocal Babel Canto animera le Marché de Noël le dimanche 15 décembre.

Seront présents : Amnesty International, CCFD – Terre-Solidaire, Les Enfants du Rwanda, Madagascar Solidev, France Palestine Solidarité 44, Metismalagasy, Terre de vie, Tanafoust, Makom Douala Solidarité Logpom, Atrique Vouloir Ensemble Construire, Namaste Enfants d'Himalaya.

Marché de Noël Solidaire, samedi 14 décembre 2019 de 14h à 18h, dimanche 15 décembre de 10h à 18h, à la salle Saint Michel, entrée libre.

sport

## La marche s'invite au Cross de l'Erdre



Pour le plaisir ou pour la performance. Chacun trouvera encore son bonheur avec l'organisation du 28<sup>e</sup> Cross de l'Erdre, dimanche 8 décembre, au stade du Buisson de la Grolle. Manifestation phare du sport chapelain, cette journée consacrée au Cross Country s'annonce encore passionnante cette année. Dix huit

courses seront programmées de 9h à 16h sur ce magnifique écrin de verdure, à quelques dizaines de mètres de l'Erdre. Comme à l'accoutumée, cette populaire fête du sport ouverte à tous garantira la convivialité avec une restauration sur place pour réchauffer les spectateurs.

Pour cette 28<sup>e</sup> édition, l'organisation proposera la veille, le samedi 7 décembre, une après-midi spécialement dédiée à la marche. Seront programmées à 14h45 une marche découverte de 12km, et à 15h, une compétition de marche nordique de 11 km.

Ce week-end mobilisera encore plus d'une centaine de bénévoles, indispensables rouages de cette belle mécanique associative au service du sport et de la convivialité à La Chapelle-sur-Erdre !

## Le programme

**Samedi 7 décembre :**  
« La Nordique de l'Erdre »  
14h45 Randonnée nordique découverte de 12 km non-chronométrée (départ stade du Buisson de la Grolle)  
15h Compétition marche nordique de 11 km label Régional Challenge Nationale MNT (stade du Buisson de la Grolle)

**Dimanche 8 décembre :**  
« Le Cross de l'Erdre »  
**Courses scolaires et non licenciés**  
9h Scolaires garçons & filles nés entre 2005 et 2008 - 1 780m  
9h15 Scolaires garçons & filles nés entre 2009 et 2012 - 990m  
9h30 Populaires hommes & femmes nés en 2004 et avant - 5060m

**Les courses licenciés FFA**  
10h05 Éveil Athlétisme nés entre 2011 et 2013 - 990m  
10h20 Poussines nées entre 2009 et 2010 - 1150m  
10h35 Poussins nés entre 2009

et 2010 - 1150m  
10h50 Masters hommes nés en 1980 et avant - 9255m  
11h40 Benjamines nées entre 2007 et 2008 - 1955m  
11h55 Benjamins nés entre 2007 et 2008 - 2550m  
12h15 Minimes femmes nées entre 2005 et 2006 - 2550m  
12h30 Minimes hommes nés entre 2005 et 2006 - 3420m  
12h50 Cross court femmes + Juniors femmes nées en 2002 et avant - 4015m  
13h15 Cross court hommes nés en 2000 et avant - 4015m  
13h40 Cadettes nées entre 2003 et 2004 - 3595m  
14h10 Cadets nés entre 2003 et 2004 - 5235m  
14h40 Juniors hommes nés entre 2001 et 2002 - 6250m  
15h15 Cross long femmes (Espoirs/ Seniors/ Masters) nées en 2000 et avant - 6425m  
16h00 Cross long hommes (Espoirs/ Seniors) nés en 2000 et avant - 10 125 m

renovation

# Un village dédié à la solidarité

La Ville a réhabilité des pavillons sur le site de Mazaire. Ce nouveau pôle, nommé « village solidaire » est mis à la disposition d'associations de solidarité.



Chaque année, 30 tonnes de denrées sont récoltées par l'antenne chapelaine des Restos du Cœur.

Démarrés en mars, les travaux des pavillons autrefois utilisés comme logements de fonction par les enseignants sont désormais achevés. Situés au n° 6, 8 et 10 rue de la Hautière, ils représentent une surface de 95 m<sup>2</sup>, soit une surface totale de 285 m<sup>2</sup>. Après une remise en état totale, la qualité énergétique des bâtiments a été améliorée par la mise en place d'isolation par l'extérieur. L'intérieur des locaux a été transformé afin de les rendre compatibles avec les activités des associations et les réglementations liées à la sécurité incendie et à l'accessibilité. Des aménagements extérieurs de faible envergure ont également été réalisés. Le coût total des travaux est d'environ 500 000 euros.

## Un site commun dédié à la solidarité

Le site de Mazaire offre l'opportunité de rassembler ces associations d'aide aux plus démunis sur un même site pour créer un « village

solidaire », visible et identifiable par tous. Les associations concernées se réjouissent de pouvoir profiter de ces nouveaux locaux. « La surface dont nous disposons a quasiment doublé, passant de 120 à 220m<sup>2</sup>, confie Guy Doulin, représentant des Restos du Cœur à La Chapelle-sur-Erdre. Nos 27 bénévoles bénéficieront de meilleures conditions de travail, mais surtout nous pourrions accueillir les bénéficiaires dans de bien meilleures conditions, alliant convivialité, sécurité et confidentialité grâce à



Le vestiaire de la Porte Ouverte Chapelaine est ouvert le lundi et le jeudi de 14h à 16h.

*l'espace bureau ».*

Pour la Porte Ouverte Chapelaine, l'impact se fait d'abord ressentir auprès des bénévoles : « ce nouveau lieu est l'opportunité pour nous de réunir les deux activités de notre association, à savoir le vestiaire et l'épicerie, se réjouit Alain Rannou, Président de la POC. Le contact et les interactions entre nos 44 bénévoles sont réellement facilités. De plus, ces locaux optimisés offrent une grande clarté et un espace de travail plus agréable. Il en sera de même pour l'accueil des bénéficiaires ».

## Les permanences du village solidaire

- La Porte Ouverte Chapelaine : le vestiaire est ouvert les lundi et jeudi de 14h à 16h et le mercredi de 9h à 11h et de 14h à 16h. L'épicerie est ouverte chaque mercredi matin de 9h à 11h (environ 90 familles chapelaines bénéficiaires par an, orientées par le CCAS).

- Les Restos du Cœur : l'association assure des permanences le jeudi après-midi de 13h30 à 17h (170 familles pour la campagne d'été et 240 pour la campagne d'hiver)

- Le Secours Populaire tient une permanence le 4<sup>e</sup> jeudi de chaque mois, de 10h30 à 12h.



facile à lire

## Le village solidaire

La Ville a fait des travaux dans des anciennes maisons de professeurs de l'école Mazaire.

Ces maisons vont servir aux associations de solidarité.

Ces associations s'appellent : Les Restos du Cœur, La Porte Ouverte Chapelaine et Le Secours Populaire.

Elles vont pouvoir accueillir les personnes qui ont besoin d'aide.

Elles vont leur distribuer de la nourriture ou leur vendre des vêtements à tout petits prix.

Tout le monde peut venir acheter des vêtements au vestiaire de La Porte Ouverte Chapelaine.

Pour avoir de la nourriture auprès des Restos du Cœur et de l'épicerie de La Porte Ouverte Chapelaine, il faut être orienté par le CCAS.

Ce lieu s'appelle le "village solidaire".

Il se trouve rue de la Hautière, dans le quartier de Mazaire.

## Erdre

### La servitude de marchepied soutenue par le Département, mais remise en cause par le Parlement

Depuis décembre 2006, une loi votée au Parlement octroie un droit de passage pour les piétons, le long de la rive de l'Erdre, d'une largeur de 3,25m sur l'ensemble des rives, sauf en cas de présence d'obstacles naturels infranchissables. Cette bande de passage est nommée « servitude de marchepied ». Elle n'implique pas la création d'un sentier en dur. Depuis maintenant 13 ans, cette loi n'est pas appliquée car elle se heurte à des obstacles installés délibérément par des propriétaires opposés à son application. La Ville, ainsi que les citoyens réunis dans le collectif « L'Erdre pour tous », ne peuvent que déplorer cette obstruction qui empêche les promeneurs de profiter du patrimoine exceptionnel que représente l'Erdre.

Ces dernières semaines, un travail parlementaire a été engagé visant à annuler l'effet de cette loi, au prétexte de raisons de sécurité, puis pour la protection de la biodiversité. La Ville et le collectif citoyen ne peuvent que regretter ces initiatives, sur des arguments qui paraissent sans fondement, au regard d'expériences menées par ailleurs sur le territoire national. La Ville a donc alerté le Conseil départemental, gestionnaire de l'Erdre, de cette démarche parlementaire. Un engagement a été pris par ce dernier pour travailler à la mise en œuvre de la servitude de marchepied.



AGENDA 21

Vie économique

## L'association des entreprises a fêté ses 10 ans



Laure Jandet (Présidente sortante), Hervé Courtel (un des fondateurs), Frédéric Brangeon et Corinne Cantin, co-présidents élus lors de l'AG 2019, marquant ainsi l'attachement de l'ECE à la parité, à l'engagement collectif et la coopération.

### L'association des Entreprises de La Chapelle-sur-Erdre (ECE) a fêté ses 10 ans lors de son AG en septembre dernier. Cet évènement a également marqué un changement de présidence.

Fondée en mai 2009 avec le projet avant-gardiste pour l'époque du développement durable et de la responsabilité sociétale, l'association ECE regroupe désormais une centaine d'entreprises (soit près de 5 000 salariés) de tous types (TPE, artisans, grands groupes) et de tous secteurs (industrie, informatique, restauration, services...). Depuis 10 ans de nombreuses actions ont été menées au travers des 4 commissions : communication & territoire, solidarité & social, énergie & déchets, urbanisme & déplacements. Ont ainsi été réalisés un circuit de collecte et de valorisation de bio-déchets, des projets d'économies d'énergie, des actions sur les transports en commun pour accéder aux zones d'activités avec le plan de déplacement inter-entreprises (tram-train, pistes cyclables, traversée de l'Erdre en bateau...), l'organisation du forum de l'emploi biennal, ou bien encore la collecte de jouets auprès des salariés des entreprises pour soutenir l'association « Noël pour tous ».

L'association a aussi pour objectif de créer plus de liens entre les entreprises locales et organise donc des rencontres : assemblée générale conviviale avec régates sur l'Erdre, mais aussi afterworks trimestriels permettant de découvrir des entreprises et réseauter. 2019 est également l'année de la re-signature d'une nouvelle convention avec la Ville de La Chapelle-sur-Erdre, marquant ainsi les engagements mutuels de collaboration et définissant les actions à mener pour favoriser le développement durable des entreprises sur le territoire.

[www.assoecce.fr](http://www.assoecce.fr)

téléthon

## Programme varié pour le Téléthon du 6 au 8 décembre

Cette année encore, les membres de la Génétique Chapelaine ont concocté un programme riche et varié.

Les animations débuteront le samedi 30 novembre avec un concert rock à l'école de musique. Comme l'an passé, les commerçants du centre-ville se mobilisent et mettent en vente des bougies du mardi 3 au samedi 7 décembre. Le vendredi 6 décembre on retrouve la traditionnelle vente de roses sur le marché, qui se poursuit le samedi matin dans les galeries commerçantes de la ville. La compagnie Jean Le Gallo montera sur scène le vendredi soir avec la pièce de théâtre « Un soir d'éclipse ». Ce même soir, la Maison Pour Tous proposera une soirée jeux de société.

Quelques nouveautés sont au programme de la journée du samedi en plus des traditionnelles animations : initiation aux danses country, du théâtre « Souvenirs heureux (saison 2) », cours de baïla au complexe sportif de Mazaire, spectacle et démonstration de vols d'hélico-avions et courses de drones. Un repas et une soirée dansante clôtureront ce week-end au profit du Téléthon.

Possibilité de rejoindre les animations du vendredi soir et du samedi après-midi par le biais du dispositif auto-solidaire de la Maison Pour Tous  
Renseignements : 02 40 93 68 19



## Programme

### SAMEDI 30 NOVEMBRE

**À 20h – École de musique**  
• Concert de rock avec 3 groupes de rock, le chœur d'adultes Vocafortissimo et les chanteurs d'Ecco Lyrico. 6€

### DU MARDI 3 AU SAMEDI 7 DÉCEMBRE

• La flamme de l'espoir : vente de bougies dans les commerces du centre-ville à l'initiative de l'Association des commerçants, pour illuminer fenêtres et balcons. 2€ la bougie

### VENDREDI 6 DÉCEMBRE

**À partir de 8h place de l'église, au marché**

• Vente de roses  
• Vente de jus de pommes et de vin chaud par Bolivia Inti

### De 14h30 à 18h30 – Capellia

• Thé dansant avec l'orchestre Alain Février, organisé par le Club Amitié Loisirs. Brioche offerte. 7€  
• Vente de pains du four de la Mongendrière  
• Marché bric-à-brac et objets fabriqués par des associations chapelaines  
• Vente de gâteaux, crêpes et galettes

### À 19h – Capellia

• Ouverture officielle du Téléthon par Monsieur le Maire

### À 20h30 – Capellia

• Pièce de théâtre « Un soir d'éclipse », par la compagnie Jean Le Gallo  
Pas de réservation. 8€, - de 12 ans : 5€  
• Vente de gâteaux et crêpes.  
Accès au bar à l'entracte

### À 20h30 – Capellia - NOUVEAU

• Jeux de société avec La Maison Pour Tous. 3€

### SAMEDI 7 DÉCEMBRE

**Matin – galeries Géant et Intermarché**  
• Vente de roses

### À 9 h – Capellia

• Randonnée pédestre d'environ 8 km avec l'association ACC Marche. 3€

### De 10h à 18h – Capellia

• Vente de plantes  
• Vente de pains des fours de la Mongendrière et des Cahéreaux et de pâtés cuits au four des Cahéreaux  
• Vente de gâteaux, crêpes et galettes  
• Marché bric-à-brac et d'objets fabriqués par des associations chapelaines  
• Réflexologie plantaire et massages assis  
• Marché de Noël

### De 11h à 12h – Capellia - NOUVEAU

• Initiation aux danses country avec l'association Country Doulon. 5€

### De 14h à 18h – Capellia

• Aéro Modélisme Club Chapelain : fabrication sur place de petits

planeurs, exposition de petits drones et hélicoptères, législation sur la prévention. 3€

### À 14h – Capellia

• Yoga du rire, animé par l'acteur de cinéma et de théâtre Patrice Pertant : pour se détendre et parvenir à un bien-être complet. 3€

### De 14h à 18h30 – Capellia

• Après-midi animé par des associations chapelaines sur la scène de la salle de spectacle : Cie fusion'L, Kdanse+, Oversway, les amitiés hispano-chapelaines, 2 L Connexion (Hip Hop), Kdanse à 2, Rakvlaz, Danses country. 2€

### SPÉCIAL ENFANTS

• Structure gonflable pour enfants de 2 à 10 ans : 1€  
• Pêche à la ligne : 1€  
• Maquillage enfants : 2€  
• Petites Grenouilles

### De 14h30 à 17h – Capellia

• Cours de bachata et de salsa par Carlito Zuma. 8€ (1h : 5€)

### à 17h – Capellia - NOUVEAU

• Souvenirs heureux (saison 2) : moment d'émotion et de rire avec des retraités. Mise en scène par Patrice Pertant, Maison pour Tous. 3€

### De 18h à 19h – Halle de Mazaire - NOUVEAU

• Cours de baïla organisé par L'Orange bleue. 5€

### De 19h à 21h – Halle de Mazaire NOUVEAU

• Spectacle et démonstration de vols d'hélico-avions et courses de drones. 3€

### À 19h30 – Capellia

• Repas et soirée dansante avec grande tombola. Gros lots : vélo électrique, VTT, salon de jardin, électroménager. 17€, moins de 12 ans : 8€  
Réservation et règlement obligatoires au 02 40 29 75 39 ou 06 32 22 49 71

### DIMANCHE 8 DÉCEMBRE

#### À 14h – salle Jean Jaurès

• Concours de belote organisé par le Club Amitié Loisirs. Lots à gagner. 7€

#### À 15h – Capellia

• Cinéma : « Champions » film espagnol de Javier Fesser. Tombola avec tirage au sort pendant la séance  
3€ la séance – 1,50€ pour les moins de 14 ans et les demandeurs d'emploi

animations

## Les retraités en fête



Ce début d'année 2020 marque le début des festivités pour nos retraités chapelains. En effet, les personnes de plus de 68 ans sont invitées à participer à la fête des retraités. Cette année, le choix se fera parmi cinq propositions : un goûter dansant le samedi 8 février, un repas dansant le dimanche 9 février, un spectacle de cirque-clown le vendredi 6 mars, un cabaret – comédie musicale le dimanche 8 mars ou une pièce de théâtre le jeudi 9 avril. Les personnes ne pouvant se déplacer et âgées de plus de 75 ans pourront choisir un colis. Les personnes de plus de 68 ans n'ayant pas reçu l'invitation peuvent venir, munies d'une pièce d'identité, retirer leur invitation au Pôle Solidarités-CCAS au 02 51 81 87 20 aux heures d'ouverture,

du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h30, fermé le mardi matin de 8h30 à 11h.

Retour sur...

## Les Rendez-vous d'automne

Cette année encore, les rendez-vous d'automne ont été un succès. Un peu plus de 1500 personnes se sont déplacées du 1er au 13 octobre pour participer aux différentes activités proposées par la Ville et les associations.

Retour sur les temps forts de ces deux semaines dédiées aux seniors.



Les seniors ont participé à un atelier informatique à la découverte des tablettes et des smartphones.



Deux sessions de balades sur l'Erdre ont été organisées à bord d'une goélette, en partenariat avec le club nautique l'Ancre.

agenda

## Démarchage à domicile

De quoi il s'agit, comment réagir, quels sont les droits, qui contacter... ? Réunion organisée par le Pôle Solidarités-CCAS, la Confédération Syndicale des Familles et la Maison Pour Tous. Jeudi 5 décembre, à 15h, à la Cabane à Jeux. Entrée libre.

anniversaire

## Ciné-ma différence souffle ses bougies



L'association « Un Copain Comme Les Autres » vient de fêter les 10 ans du Ciné-ma différence. Elle propose des séances de cinéma ouvertes à tous mais spécialement aménagées pour accueillir toute personne, quels que soient son handicap ou ses difficultés. Les séances ont lieu au cinéville de Saint-Sébastien-sur-Loire, partenaire du projet et aussi avec la présence indispensable des bénévoles.

Pour les 10 ans, un après-midi festif a eu lieu à Capellia le samedi 16 novembre. Au programme : vidéos, courts-métrages, théâtre, danse, karaoké, spectacle de marionnettes et bien sûr un gâteau d'anniversaire.

reconnaissance

## Médaille de la famille

Les personnes intéressées par la Médaille de la Famille sont invitées à se présenter 12 rue François Clouet avant le 28 décembre 2019.

Conditions d'attribution : élever ou avoir élevé au moins quatre enfants dont l'aîné a atteint l'âge de seize ans.

Rens. 02 51 81 87 20.

Permanences

### Permanences du Secours Populaire:

Vendredis 24 janvier et 28 février

### Permanences bailleurs sociaux

(11 rue François Clouet) :

- Harmonie Habitat : tous les mardis

de 9h30 à 10h30

- Gambetta : le mercredi 22 janvier

### Permanences ADIL (permanences juridiques) :

- 2ème mardi du mois 11 rue François Clouet de 14h à 16h

- 4ème jeudi du mois au Pôle Solidarités-CCAS de 9h à 10h30

alimentation durable

# La recette chapelaine pour une alimentation de qualité

**Pour tendre vers une alimentation locale, durable et accessible à tous, la Ville met en œuvre de nombreuses actions et accompagne les initiatives locales. Ce projet global entre dans le cadre du Projet Alimentaire Territorial, élaboré par Nantes Métropole.**

Le Projet Alimentaire Territorial est la feuille de route qui vise à « changer de modèle alimentaire », pour tendre vers une alimentation plus respectueuse de l'environnement, plus saine et accessible à tous. Ce projet se décline à l'échelle locale grâce à

la politique de la Ville en faveur d'une alimentation durable et aux initiatives des producteurs locaux, des commerçants et des associations. Tour d'horizon des initiatives chapelaines et focus sur quatre acteurs du territoire.



## Proposer des produits sains, pour tous et tous les jours

**La Ville a à cœur de favoriser l'accès à une alimentation de qualité pour tous.**

- En 2018, 13 764 repas ont été portés à domicile pour 84 bénéficiaires. 84 ménages ont été orientés vers l'épicerie sociale gérée par l'association La Porte Ouverte Chapelaine. 250 familles bénéficient de l'aide des Restos du Cœur. Ces deux associations bénéficient de nouveaux locaux dans le cadre de la création du village solidaire à Mazaire.
- Un nouveau restaurant solidaire ouvre ses portes à la Maison de la Solidarité Robert Chiron, fin novembre (lire page 8).

### Isabelle Soler, directrice de Solidarité Emploi



« L'association dispose d'un restaurant solidaire ouvert du lundi au jeudi de 12h30 à 13h30, sur réservation. La préparation des 40 repas quotidiens et le service sont assurés par des salariés en insertion, encadrés par un cuisinier. Ce restaurant solidaire s'adresse aux salariés en insertion de l'association, aux salariés permanents, aux personnes orientées par le Pôle Solidarités-CCAS et aux personnes extérieures. Nous aimerions

également accueillir des personnes âgées pour rompre l'isolement et favoriser les échanges. L'encadrant veille à proposer une cuisine simple et savoureuse, élaborée en priorité à partir de produits frais et locaux (Ferme de la Pannetière ou du Limeur par exemple). Le menu unique fait maison (entrée, plat, salade, fromage, dessert, thé ou café, eau) est à 7,50€ (prix dégressif pour l'achat de 5 ou 10 repas) ».

## Réduire le gaspillage alimentaire

**Le gaspillage alimentaire des foyers français représentent 30 kg par an et par habitant (chiffre ADEME).**

Particuliers, entreprises, collectivités, tous peuvent contribuer à diminuer ce gaspillage.

- L'épicerie de la Porte Ouverte Chapelaine et les Restos du Cœur ont passé un accord avec les commerçants et supermarchés chapelains pour assurer la redistribution de leurs invendus.
- Le service restauration scolaire composte les déchets alimentaires : 14 tonnes de déchets sont compostés chaque année.
- La Ville accompagne le développement des composteurs partagés. Six composteurs collectifs sont gérés et animés par les habitants.

### Guy Doulin, Président des Restos du Cœur à La Chapelle-sur-Erdre



« Les boulangeries Brangeon, Ménard, La Mie Cécile, mais également Géant et Intermarché, le Super U de Treillières, nous remettent chaque semaine leurs invendus. Fruits, légumes, yaourts, pain, viennoiseries... Tous les ans, ce sont plus de 30 tonnes\* de produits récoltés et triés par les 27

bénévoles de La Chapelle-sur-Erdre dont profitent ensuite les familles bénéficiaires au lieu de finir à la poubelle.  
\*en été 500 kg par semaine – en hiver 1 tonne par semaine

## Favoriser les approvisionnements responsables

**Manger local, c'est possible !**

- Trois AMAP sont présentes à La Chapelle-sur-Erdre. Leur but est de développer un circuit court entre producteurs et consommateurs pour garantir un prix juste et des produits frais, par la vente de paniers payés à l'avance par les consommateurs. Les produits sont issus de l'agriculture biologique. La Ville met des locaux à disposition des AMAP pour leurs permanences.
- La Ville conduit une démarche de restauration collective durable : 85 % des repas sont faits maison avec 31,5 % de produits locaux et 27 % de produits bio, des partenariats avec les producteurs locaux sont établis, notamment la boulangerie Brangeon.

### Frédéric Brangeon, maître artisan boulanger, membre du Projet Alimentaire Territorial et co-président de l'association des Entreprises de La Chapelle-sur-Erdre (ECE)



« Nous collaborons avec la Ville depuis notre installation en janvier 2009. Nous fournissons le service restauration scolaire en pain et en pain bio, mais également en dessert ou mets de fêtes dans le cadre du portage de repas. Cette collaboration sur-

mesure nous permet d'ajuster les quantités et de limiter le gaspillage alimentaire.

L'approvisionnement de proximité répond à une demande réelle et croissante des consommateurs, dans un souci de santé tout d'abord, mais aussi de soutien à l'agriculture et à l'artisanat local.

Notre démarche est globale, nous sommes vigilants à favoriser des approvisionnements locaux : la farine vient d'une minoterie de Nozay, les fruits de la Ferme Fruitière de la Hautière, le lait de la Ferme de la Pannetière... Les déchets font également partie de notre réflexion. Nous souhaitons prendre part au projet Terra Ter\* pour leur valorisation. Par ailleurs, cette réflexion est menée de façon commune avec les autres entreprises du territoire au sein de l'association ECE.  
\*Projet de valorisation des déchets

## Produire mieux

**La Ville de La Chapelle-sur-Erdre a pour objectifs de maintenir l'agriculture locale et de favoriser le jardinage collectif et partagé.**

- 70% d'espaces naturels et agricoles sont préservés et protégés par le PLUm.
- La Ville soutient l'agriculture biologique grâce à l'exonération d'impôt sur le foncier non bâti pendant cinq ans pour les agriculteurs qui se convertissent en bio.
- 42 familles bénéficient d'une parcelle dans les jardins familiaux et 4 jardins collectifs et partagés ont vu le jour grâce aux initiatives des Chapelains.
- La Ville soutient l'activité agricole et l'installation de nouvelles exploitations. Une exploitation bio s'est installée à la Noue Verrière en 2019. Des projets sont en cours pour de nouvelles installations.

### Philippe Berthaud, président de "L'Oasis", jardin partagé du Clos de La Roussière



« Le jardin partagé de L'Oasis est né il y a 4 ans, à la demande des habitants du quartier de La Roussière. La Ville a mis à disposition un terrain municipal et réalisé quelques travaux d'aménagements (décaissement du terrain, apport de terre végétale, clôture, cabane à outils, récupérateurs d'eau de pluie...). Depuis, une dizaine de personnes participe au jardin partagé pour la culture des produits que nous

choisissons en collégialité lors de réunions. Une cotisation annuelle est déterminée afin de financer l'achat de graines, plants, arbres, outillage et matériaux. Chacun jardine selon ses disponibilités et nous partageons nos connaissances et savoir-faire. Chaque foyer prend ce dont il a besoin en respectant les besoins des autres. Tous les ans, nous varions les légumes cultivés, nous cherchons les modes d'exploitation les plus naturels possibles. Les liens sociaux sont privilégiés par les réunions et rencontres festives autour d'une bonne table. Grâce à ces liens, il nous arrive fréquemment de nous entraider (travaux, prêt d'outillage, garde d'enfants...), voire d'apporter des conseils si certains rencontrent des difficultés.

Nos légumes récoltés nous amènent à cuisiner de manière différente et plus saine.

L'Oasis nous apporte une meilleure connaissance du travail de la terre. C'est aussi un lieu de visite naturel et apaisant ».

déplacements

# Pour des déplacements apaisés à Gesvrine

En 2018, d'importants travaux ont été entrepris à Gesvrine afin de déployer le dispositif « ville apaisée » dans le quartier. Ces premiers aménagements visent à réduire l'utilisation des véhicules motorisés pour favoriser le recours aux modes de déplacements doux : le vélo et la marche. De nouveaux travaux sont programmés pour cet hiver.



Rue des Roitelets : aménagement d'un plateau ralentisseur et d'un marquage "zone 30"

## Pour la sécurité de tous

« Le travail collaboratif effectué en partenariat avec les citoyens, les techniciens de Nantes Métropole et les élus de la Ville a permis de réaliser ces équipements qui ne seront efficaces que si chacun applique les règles du code de la route et du bon sens. Il appartient à chacun de construire la ville apaisée », rappelle Claude Lefort.

Parallèlement, des cheminements ont été réalisés dans les nombreux villages de la Ville, afin de sécuriser le cheminement des piétons, des enfants se rendant aux arrêts de bus et de cars à la demande de la population. « Malheureusement, il est trop fréquemment constaté que ceux-ci servent de stationnement pour de nombreux véhicules rendant caduque l'objectif prioritaire de sécurité, déplore l'élue. À chacun d'y penser... ».



Boulevard du Gesvres

## Détails des travaux réalisés

Après une phase d'analyse par les services de Nantes Métropole par le biais de mesures de vitesse, des projets d'aménagement ont ensuite été proposés aux habitants. Les premiers travaux ont été réalisés entre novembre 2018 et février 2019 :

- déploiement d'une zone 30 sur l'ensemble du quartier, avec 13 points d'entrée matérialisés par un marquage au sol « zone 30 » et des passages piétons,
- aménagement d'un plateau permettant le ralentissement des véhicules au carrefour du boulevard de l'Hopitau et de la rue des Grives,
- rénovation de nombreux trottoirs assurant ainsi la continuité de la marche, notamment pour les enfants scolarisés à Doisneau,
- rénovation de la chaussée et des ralentisseurs pour le boulevard du Gesvres, le boulevard de l'Hopitau et la rue des Grives.

Depuis 2013, la Ville de La Chapelle-sur-Erdre et Nantes Métropole ont entamé un vaste travail sur le thème de "la ville apaisée". « Il s'agit là de rendre la ville plus accessible, mais aussi agréable et sécurisée, en permettant de faire cohabiter les différents modes de déplacement : voitures, vélos, piétons... », explique Claude Lefort, Adjoint au développement durable et aux déplacements. À l'issue du diagnostic citoyen, trois zones pilotes ont été proposées pour le début du déploiement de la ville apaisée : le centre-ville, le quartier du Bouffay et Gesvrine. Ces trois zones ont fait l'objet d'une étude technique et des aménagements ont été réalisés en fonction des besoins de modération de vitesse. Dans le quartier de Gesvrine, une deuxième vague de travaux est prévue cet hiver avec la rénovation des trottoirs.

élections

# Municipales 2020 : inscrivez-vous

## S'inscrire et vérifier son inscription sur les listes électorales

La mise en place du Répertoire Électoral Unique géré par l'INSEE a engendré certaines mises à jour du fichier électoral. Afin d'assurer le bon déroulement des prochaines élections, vous êtes invités à vérifier votre inscription sur les listes électorales :

- Soit sur le site [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr) (en mentionnant tous vos prénoms)
- Soit en contactant le service élections au 02 51 81 87 10.

Si vous constatez une erreur dans votre état-civil (lors de la consultation en ligne ou sur votre carte d'électeur), il vous appartient de demander dès à présent la correction. Vous devez formuler la demande en vous rendant sur le site [mon.service-public.fr/particuliers/service](http://mon.service-public.fr/particuliers/service) en ligne et formulaire

Lors de cette demande, vous devrez vous munir de votre numéro de sécurité sociale ainsi qu'une copie de votre acte de naissance.

Les prochaines élections auront lieu le 15 et 22 mars 2020. Si vous souhaitez voter, la date limite des inscriptions est le 7 février 2020.

## Voter par procuration

Si vous ne pouvez pas être présent le jour du scrutin, vous avez la possibilité de voter par procuration :



Les élections municipales auront lieu les 15 et 22 mars 2020.

- Soit en complétant un formulaire auprès d'une autorité habilitée (gendarmerie, commissariat de police, ambassade...)
  - Soit en complétant le formulaire en ligne [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr). Le formulaire doit ensuite être imprimé et présenté à une autorité habilitée (gendarmerie, commissariat de police, ambassade...) pour être validé.
- Vous devrez obligatoirement préciser sur ce document : le nom, les prénoms, la date de naissance et l'adresse du mandataire (la personne désignée pour voter à votre place).

Pour valider la procuration, vous devrez également présenter une pièce d'identité. Les démarches de procuration doivent être effectuées dès que possible.

permanences

## Informations et conseils sur l'énergie

À partir de la thermographie aérienne du logement et de l'analyse des factures d'énergie, un conseiller énergie identifie les pistes d'économie d'énergie et conseille en toute indépendance sur les solutions de rénovation envisageables. Désormais, les permanences auront lieu au 11 rue François Clouet. Les prochaines permanences auront lieu les vendredis 13 décembre 2019 et 10 janvier 2020, sur rendez-vous au 02 40 08 03 30. Renseignements sur [www.info-energie-paysdelaloire.fr](http://www.info-energie-paysdelaloire.fr)

voirie



## Travaux de voirie

- **Le Gray** : aménagements du 2 décembre 2019 au 2 janvier 2020
- **Rue Charles de Gaulle** : rénovation des trottoirs du 21 novembre 2019 au 10 décembre 2019
- **Boulevard du Gesvres et de l'Hopitau** : rénovation des trottoirs du 12 décembre 2019 au 5 janvier 2020
- **Rue du Président Coty / rue Louis Maisonneuve** : aménagements du 8 janvier 2020 au 7 février 2020
- **Rue du Cheval Bijou** : aménagements du 17 février 2020 au 21 février 2020
- **Rue de l'Hocmard** : aménagements du 2 mars 2020 au 20 mars 2020
- **Quartier de Gesvrine** : poursuite des aménagements Ville apaisée (lire article ci-contre) du 18 mars 2020 au 31 avril 2020

NANTES MÉTROPOLE

Parlons breton !

## Zoom sur Rakvlaz, l'association chapelaine de danse et de musique bretonnes

La Ville a signé la Charte « Ya d'ar brezhoneg » avec l'Office Public de Langue Bretonne (OPLB), jeudi 17 octobre, à Capellia, juste avant le concert de Cécile Corbel, accueillie dans le cadre de Celtomania. Les associations bretonnes chapelaines ont participé à cette signature officielle qui reconnaît l'usage de la langue bretonne à La Chapelle-sur-Erdre. Cet événement a été l'occasion de rencontrer Christian Blassel, Président de l'association Rakvlaz et de faire un point sur l'association et ses projets.



Christian Blassel, Président de l'association Rakvlaz

Rakvlaz initie ses adhérents à la danse et à la musique bretonnes depuis 1998. Deux animatrices bénévoles chapelaines encadrent 75 adhérents répartis en trois ateliers de danse : pour les enfants à partir de 6 ans, pour les adultes en découverte de la danse de fest-noz et d'autres terroirs (Leon, Glazik, ...) et pour les adultes sur des thèmes proposés par les adhérents (découverte d'un groupe de musique ou d'une danse...). Parallèlement deux groupes de musique - Keinvor et Laouen Breudeur - se produisent lors des cours ou autres animations de l'association, à l'occasion de fest-deiz et de fest-noz. Christian Blassel, Président depuis 2013 - et adhérent depuis 2009 - précise que « le mot clé de l'association est la convivialité et le respect des engagements ! Nous avons régulièrement des contacts avec nos homologues voisins, notamment avec le Cercle de Nort-sur-Erdre et de Carquefou. Rakvlaz adhère aussi à la Confédération Kendalc'h du département (KBN) qui nous soutient en relayant nos événements, en procurant des animateurs pour encadrer des stages ouverts à tous. L'association est également sollicitée pour des animations extérieures (maisons de retraite, animations de quartiers...) ».



Rakvlaz participe chaque année au Téléthon. Retrouvez-les le 7 décembre à Capellia.

### Des liens étroits avec les relations internationales

Autres échéances importantes pour les adhérents : la participation au Téléthon le samedi 7 décembre 2019 à Capellia. L'association organise également son fest-noz annuel le 25 janvier 2020 à Capellia avec à l'affiche Keinvor, Laouen Breudeur et Blain-Leyzour et un fest-deiz en scène ouverte, le 29 mars 2020 à la salle Saint Michel. Les adhérents seront également aux côtés du Comité de jumelage le 8 mai 2020, lors de la Semaine Internationale qui célébrera les 20 ans du jumelage avec la ville de Bychawa en Pologne. Autre actualité internationale, l'association projette un séjour à Jénine en

Palestine en 2020. Les danseurs de Rakvlaz ont déjà participé à des séjours en Pologne (2008) et en Roumanie (2018), dans les villes jumelées à la commune, pour y faire des démonstrations de danses bretonnes.

Il reste des places dans l'atelier ouvert aux enfants à partir de 6 ans. De même, les adultes peuvent rejoindre l'association à tout moment dans l'année. Stage de danses traditionnelles palestiniennes le 8 février à 14h30 à l'espace Jacques Demy. Suivez l'actualité de Rakvlaz sur [www.rakvlaz.fr](http://www.rakvlaz.fr) ou sur [www.facebook.com/rakvlaz](https://www.facebook.com/rakvlaz)

Christian Blassel  
02 40 72 09 15 - [rakvlaz@free.fr](mailto:rakvlaz@free.fr)

### Signature de la Charte « Ya d'ar brezhoneg » avec l'Office Public de Langue Bretonne

L'Office Public de la Langue Bretonne (OPLB) est un Établissement Public de Coopération Culturelle, créé par l'État, les Régions Bretagne et Pays de la Loire et les Départements de Loire-Atlantique, du Morbihan, d'Île et Vilaine, des Côtes d'Armor et du Finistère. Cet établissement a pour objectifs de définir et de mettre en œuvre les actions à entreprendre pour la promotion et le développement de la langue bretonne dans tous les domaines de la vie sociale et publique. Dans ce cadre, l'OPLB a opté pour un processus de certification qui comprend 4 niveaux et regroupe 55 actions, permettant aux communes de choisir, puis d'acquiescer un label selon le degré d'implication qu'elles souhaitent et la nature des réalisations choisies. 202 communes sont labellisées en Bretagne et Pays de la Loire, dont 7 en Loire-Atlantique (Nantes, Saint-Nazaire, Saint-Herblain, Indre, Pornic, Guérande et Rezé).

### La Ville engagée dans un premier niveau de labellisation

En présence de Léna Louarn, Présidente de l'Office Public de la Langue Bretonne et Vice-Présidente de la Région Bretagne, Fabrice Roussel, Maire de La Chapelle-sur-Erdre a rappelé les engagements que la Ville a choisis pour satisfaire un premier niveau de labellisation : afficher la langue bretonne notamment avec la mise en place de panneaux bilingues aux entrées et sorties de ville ; diffuser la langue bretonne en participant par exemple à la promotion des cours de breton ; utiliser la langue bretonne oralement dans les relations publiques. Les associations et institutions bretonnes locales étaient largement représentées lors de la signature de la convention. La harpiste Cécile Corbel a participé à la signature de la convention juste avant de monter sur scène, devant une salle comble.

## L'association des commerçants de La Chapelle-sur-Erdre

À l'approche des fêtes de fin d'année, l'association des commerçants propose un jeu aux enfants de moins de 10 ans. Les participants devront trouver des intrus dans les vitrines des commerçants. Un tirage au sort aura lieu le 3 janvier 2020, à l'Hôtel de Ville. Une vingtaine de lots est à gagner.



### Cavavin

La cave a ouvert ses portes depuis un an et Vincent Melisson est ravi d'accueillir les Chapelains. Pour cette deuxième année, le gérant souhaite faire découvrir toujours plus de producteurs locaux, vigneron, brasseurs ou alcooliers au travers de rencontres et de dégustations au sein de la cave, mais aussi partager sa passion avec les ateliers dégustation à thème qui auront lieu une fois par mois.

### Agenda

Les prochaines dégustations auront lieu le 5 décembre et le 16 janvier à 19h30.

en bref

# L'actu des assos

culture &amp; loisirs

### Biodanza

La Biodanza, c'est ressentir les musiques du monde et exprimer par le mouvement qui « je suis ». Je suis heureuse que la Biodanza nous invite à stimuler notre joie et notre vitalité dans le plaisir, renforcer notre capacité à exprimer nos émotions en confiance, encourager notre créativité pour innover dans nos quotidiens, développer notre connexion à l'essence de la Vie. Aucune capacité physique n'est requise et aucune chorégraphie non plus ! Un joli programme que nous vivrons intensément ensemble, tous les mercredis dans l'école maternelle (pour nos premiers pas quelle aubaine !) "Beausoleil" (quel heureux présage !), de 19h30 à 21h30. L'association vous offre votre 1<sup>ère</sup> séance !

Vos infos dans le cahier « Associations »  
Merci de remettre vos infos et articles avant le **vendredi 10 janvier 2020** à l'adresse [communication@lachapellesurerdre.fr](mailto:communication@lachapellesurerdre.fr)  
Rens. 02 51 81 87 38

Info technique :  
prévoir un texte de 2 000 signes maximum ou 1 500 signes avec photo

## Kdanse Plus

Classique, modern jazz, stretching, contemporain, éveil à la danse.

Venez à la rencontre de ces disciplines de danse, du 20 au 25 janvier 2020.

Kdanse Plus ouvre ses portes pour que vous puissiez assister aux cours de ses danseurs.

Vous trouverez le planning et les lieux de pratique, sur le site : [www.kdanse-plus.fr](http://www.kdanse-plus.fr)

Dates à retenir dès à présent : les danseurs présenteront leur spectacle de fin d'année les 12 et 13 juin 2020, sur la scène de Capellia. Les inscriptions pour la saison 2020/2021 se feront le samedi 27 juin 2020.

Pour répondre à vos questions, vous pouvez nous joindre le jeudi par téléphone au 02 51 12 36 20 ou par mail : [kdanse.plus@orange.fr](mailto:kdanse.plus@orange.fr).

## Lézards au Jardin

L'association Lézards au Jardin propose plusieurs ateliers dans les mois à venir : de bonnes idées pour des cadeaux de Noël.

### Ateliers de fabrication de cosmétiques

Les samedis à 15h au Jardin des Hespérides

14 décembre – Crème de nuit anti-âge

25 janvier – Shampoing solide adapté

7 mars – Crème de jour beauté éternelle

21 mars - Baume réparateur ou anti-coups

23 mai – Crème solaire

20 juin – Lait hydratant pour le corps

Tarif : 35 € la séance

### Initiation aux huiles essentielles

Samedi 14 mars de 10h à 17h et samedi 28 mars de 14h à 17h au Jardin des Hespérides.

Le programme de cette initiation :

- Présentation des huiles essentielles

- Classification des huiles essentielles

- Précautions d'emploi, modes d'utilisation

- Usage dans la pharmacie familiale

- Études de quelques huiles essentielles

Tarif : 90€ (60€ demandeurs emploi et personnes avec peu de ressources)

### Stage de vannerie sauvage

Samedi 4 et dimanche 5 avril au Jardin des Hespérides.

Initiation aux entrelacs en récoltant et utilisant des espèces sauvages pour créer un panier ou autres objets utilitaires, avec Babeth Ollivier, éducatrice nature et vannière.

Tarif : 150€ le stage de 2 jours.

Pour tout renseignement supplémentaire et pour vous pré-inscrire veuillez contacter Laura au 06 58 90 66 69 ou à [lezardsaujardin@gmail.com](mailto:lezardsaujardin@gmail.com)

## Le TransiStore

L'association Le TransiStore existe depuis 2016 et œuvre pour une prise de conscience de nos modes de vie et de leurs impacts sur notre planète tout en proposant des actions concrètes et des pistes de réflexion.

Dans notre axe Réflexion, l'association co-organise avec le Café Citoyen Chapelain un temps de réflexion commun sur un sujet dont on entend parler de plus en plus : l'effondrement ou la collapsologie et son lot de termes associés : éco-anxiété, solastalgie. Venez décrypter ces mots et ne pas rester seuls et démunis face à cet enjeu de société.

Une première conférence-débat "L'effondrement, de quoi parle t'on ?" est organisée jeudi 12 décembre à 20h à la brasserie l'Atelier (salle privatisée) 9 rue de Toscane, avec l'intervention de Romain Allais, co-organisateur du meet-up Collapsologie et Résilience Nantes.

Entrée libre dans la limite des places disponibles. Pas d'inscription.

Renseignement auprès de [gaelle@letransistore.org](mailto:gaelle@letransistore.org)

Un second temps intitulé "L'effondrement, des pistes pour se préparer" est planifié jeudi 16 janvier 2020.

Concernant la vie interne de l'association, les adhérent(e)s sont invité(e)s à nous retrouver samedi 30 novembre de 9h30 à 12h30 pour un temps de réflexion collective sur le devenir de l'association et ses missions à court, moyen et long terme. Cet atelier sera animé par Manuel Ibanez, membre de Animacoop.

Renseignement auprès de [karine@letransistore.org](mailto:karine@letransistore.org)

Retrouvez toutes ces informations pratiques sur notre page internet : [www.letransistore.org](http://www.letransistore.org) et sur notre site Facebook <https://fr-fr.facebook.com/LeTransiStore/> Possibilité de recevoir notre infolettre mensuelle sur inscription via le site Internet.

Notre mail : [contact@letransistore.org](mailto:contact@letransistore.org)

## Bibliothèque La Chapelaine

Lecture rime avec aventure, Lire avec plaisir, un slogan que nous conjugons au quotidien pour votre plus grande satisfaction.

Le temps fait grise mine, qu'importe ! Voici la saison ouverte à la lecture: offrez-vous de passionnants moments de détente, d'évasion ou de réflexion, sans quitter le coin du feu.

La Bibliothèque La Chapelaine a de quoi satisfaire les lecteurs les plus exigeants. Chaque mois, elle offre aux boulimiques un choix riche de nouveautés dans les domaines les plus variés: romans, BD, documents et policiers. Les enfants et les ados risquent fort aussi de trouver leur bonheur dans les rayons qui leur sont dédiés et où foisonnent les genres les plus divers : albums pour les tout-petits, contes, belles histoires, BD, revues, documentaires, grands classiques, etc.

Noël approche... La prochaine animation pour les en-

fants (4-10 ans) aura lieu le mercredi 11 décembre, de 15h à 17h. Un moment d'ouverture et de détente, très apprécié des plus jeunes, entre histoires merveilleuses, jeux et chansons, création personnelle.

Une idée de cadeau : un abonnement à la bibliothèque, une découverte qui dure toute l'année.

Toute l'équipe de la bibliothèque vous souhaite de belles fêtes, n'attendez pas l'année prochaine pour venir nous voir !



## Du Bleu entre les Nuages



### Marché de créateurs

Pour une douzième édition, l'association du Bleu entre les Nuages ouvre son Marché de Créateurs au village des Briandières à La Chapelle-sur-Erdre le samedi 30 novembre et dimanche 1er décembre 2019 de 10h à 19h.

Poursuivant son objectif de soutien à la création artistique, cette nouvelle édition,

permettra de découvrir et d'apprécier le travail des treize créateurs invités. Au travers de cette manifestation, l'association maintient son soutien à une action de scolarisation d'enfants en vallée de Katmandou.

Quelque soit le matériau, bois, terre, métal, verre, papier, osier, objets recyclés, chaque créateur a à cœur de faire partager son travail, son univers et de présenter des œuvres accessibles et de qualité, et permet de découvrir différentes approches artistiques et techniques, telles que bijoux, céramique, vitrail, boissellerie, vannerie...

Dans une ambiance conviviale, ce marché est l'occasion de rencontres et d'échanges, en partageant café, thé ou vin chaud.

Modalités pratiques :

Pour s'y rendre : Atelier expo Les Briandières La Chapelle-sur-Erdre

Trois kms à partir du Centre Ville, direction Grand-champ des Fontaines.

Suivre le fléchage : « Du bleu entre les nuages »

Ouvert à tous - entrée libre

Renseignements : 06 62 88 06 42

## sports

## Pétanque Loisirs La Chapelaine

Vous souhaitez découvrir un sport convivial ? Pourquoi ne pas essayer ou pratiquer la pétanque loisirs ? Venez nous rencontrer les lundi, mardi, vendredi, nous ferons tout pour vous accompagner et vous faire apprécier ce sport.

Horaires : de 14h à 18h

M. Chaussivert Alain

7 allée de l'Osmonde

44240 La Chapelle-sur-Erdre

[chaussi33vert@orange.fr](mailto:chaussi33vert@orange.fr)

06 78 07 02 85

## ACC Marche



Lundi 21 octobre 2019 dernier, l'ACC Marche, a organisé 2 marches au départ de la Gandonnière avec les membres de Perce Neige. 40 participants de Perce Neige et 20 membres du club sont venus à cette sortie.

Joseph, a proposé un tour de 3 km et Laurent a mené une marche de 6 km le long de l'Erdre jusqu'à la Gri-maudière et retour par le même chemin.

Accompagnés d'un beau soleil, tous les participants ont apprécié ce moment convivial sur les belles rives de l'Erdre et nous avons terminé cet après-midi par un goûter à la Gandonnière.

Joseph et Laurent remercient tous les participants d'avoir répondu présents à ce beau rendez-vous.

À l'an prochain.

## ACC Judo

L'ACC Judo ce n'est pas que pour les enfants... La grande nouveauté de cette saison c'est le cours de taïso du mercredi soir. Il remporte un grand succès. Le taïso c'est vulgairement appeler l'entraînement des judokas, mais le taïso est une discipline à par entière.

Le taïso a plusieurs objectifs :

- renforcer le système musculaire
- améliorer la maîtrise des gestes
- augmenter la souplesse
- apprendre à se relaxer.

Les cours adultes de self défense, de jiu-jitsu, de taï jitsu et de taïso vous accueillent lundi et/ou mardi soir et/ou mercredi soir.

La bonne humeur est garantie.

judolachapelle@gmail.com

## solidarité

### Comité de Jumelage La Chapelle-sur-Erdre avec Bychawa Pologne



Après deux années d'interruption dans les échanges scolaires, nos deux villes les reprennent grâce à la bonne volonté de deux professeurs du collège Le Grand Beau-regard, Mmes Picaud et Théveneau enseignantes de sciences physiques et anglais.

En mai 2019, invités par la Ville de Bychawa pour la fête des Pierogis, nous avons pu rencontrer tous les acteurs de notre ville jumelée. C'est ainsi que d'un commun accord, l'échange scolaire pu repartir.

Le club Pologne s'est donc mis en place au collège, une fois par mois, animé par des membres du comité et les deux professeurs susnommées.

Les élèves y travaillent la présentation de leur espace proche, en vue d'une présentation lors de la venue de leurs homologues du 4 mai au 11 mai 2020.

Durant cette semaine, le Comité fêtera aussi ses 20 ans d'existence, en compagnie de délégations internationales, venues de Pologne bien sûr, mais aussi de Rouma-

nie, Moldavie, Italie (Sardaigne) et Palestine, invitées par les comités respectifs et la Ville de La Chapelle-sur-Erdre.

À cette occasion, une fresque sera peinte par les artistes venus avec leurs délégations et un espace sera réservé aux élèves polonais et français. En 2021, les français se déplaceront en Pologne. Grâce à une subvention municipale, le Comité de jumelage financera le surcoût pour les familles, par rapport au prix moyen des voyages.

Le Comité organise, le 6 mai, un atelier « Cuisine polonaise » l'après midi et la projection du film « Cold War » en soirée et le 26 mars prochain en soirée, Jean Bernard Lugadet nous présentera sa conférence intitulée « Problèmes économiques et spatiaux de la Pologne », salle Barbara.

Dominique Martin, Président du Comité de jumelage La Chapelle-sur-Erdre avec Bychawa Pologne

### Phenix Humanitaires International



Depuis septembre 2019, Phi sillonne le Bénin avec pour objectif de dépister le glaucome.

Le projet de combattre la cécité en Afrique a vu le jour lors de missions d'évaluation au Bénin. Ces missions nous ont permis de connaître l'ONG IDG Bénin et l'HO-SAT à Parakou. Le projet « La vue c'est la vie » a bénéficié de l'envoi de matériel de consultation puis d'une ambulance destinée à faire du dépistage visuel mobile. Grâce à notre relais et référent béninois, Fernand Paul nous envisageons un projet plus ambitieux : combattre la cécité par la sensibilisation de la population face au glaucome et par le dépistage. Pour cela, un bus chargé de tout le matériel ophtalmologique a été expédié. Un dépistage mobile est assuré par IDG Bénin auprès de la population du Sud du Bénin.

Prochaine étape sensibilisation et prévention.

Contactez nous au 06 37 08 57 37.

## Amnesty International

Neuf défenseurs indiens des droits humains ont été arrêtés en 2018 dans le cadre d'une répression. Exigez leur libération !

Pourquoi maintenant ?

Un nouveau gouvernement a été formé dans le Maharashtra à l'issue d'élections en septembre. Il est donc essentiel de maintenir la dynamique de cette campagne et de renforcer la pression sur les autorités indiennes afin qu'elles libèrent sans délai ces neuf militantes et militants.

Ces dernières années, la société civile a constaté une tendance croissante à la diabolisation et à la criminalisation de celles et ceux qui, au sein d'organisations comme à titre individuel, s'élèvent contre les violations des droits fondamentaux des communautés les plus pauvres et les plus marginalisées de l'Inde. Il incombe aux autorités de prendre des mesures de toute urgence pour donner un coup d'arrêt à cette tendance.

Par conséquent, il est essentiel de faire passer le message suivant : si l'Inde veut être considérée comme une véritable puissance mondiale, le nouveau gouvernement indien doit veiller à ce que la dissidence et les appels en faveur de la justice et de l'obligation de rendre des comptes ne donnent pas lieu à des sanctions.

Monsieur le Premier ministre,

En 2018, dans le cadre d'une vaste répression contre les défenseurs des droits humains, neuf militantes et militants de premier plan ont été arrêtés : Sudha Bhadrwaj, Shoma Sen, Surendra Gadling, Mahesh Raut, Arun Ferreira, Sudhir Dhawale, Rona Wilson, Vernon Gonsalves et Varavara Rao. Selon la police ils seraient impliqués dans des violences ayant éclaté entre dalits (anciennement appelés les intouchables) et nationalistes hindous dans le Maharashtra. Victimes d'une campagne de diffamation lancée contre eux, les « neuf de Bhima Koregaon » sont pourtant, aux yeux de nombreux Indiens, des héros luttant courageusement en faveur des droits des personnes les plus marginalisées en Inde. Ils ont été inculpés au titre de la Loi relative à la prévention des activités illégales, une loi antiterroriste souvent utilisée pour faire taire les personnes critiques à l'égard des autorités. En tant que membre/sympathisant(e) d'Amnesty International, je vous demande la libération de ces personnes et de veiller à ce que les défenseures et défenseurs des droits humains, les journalistes, les universitaires et les membres de l'opposition politique puissent exercer pacifiquement leurs droits à la liberté d'expression et d'association. Dans l'attente, je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier ministre, l'expression de ma haute considération.

Premier ministre de l'Inde

Narendra Modi

Prime Minister's Office

South Block, Raisina Hill

New Delhi 110011

Copie à : Ambassade de l'Inde

M. Vinay Mohan Kwatra

13-15 Rue Alfred Dehodencq

75016 Paris

Le groupe local se retrouve tous les deuxièmes lundis du mois à 14h30 chez Louissette Judic, 8 rue Lanoue Bras de Fer, pour écrire des courriers aux responsables des violations des droits de l'Homme.

Renseignements au 02 40 72 06 13

Pour tout contact : Jacqueline Jouan 02 51 12 42 65 ou Gilbert Galliot 02 40 29 72 61.

## CSF

### La bourse aux vêtements de l'association familiale la CSF

Chaque automne depuis plus de 40 ans, la CSF de La Chapelle-sur-Erdre, organise une bourse aux vêtements pendant la première quinzaine d'octobre.

Cette année, ce sont 78 personnes bénévoles qui ont donné du temps, des compétences et de l'énergie pour réceptionner 4000 vêtements pour enfants et adultes les 7 et 8 octobre dernier.

Chacun et chacune se partagent les tâches très diverses : installation de la salle de vente, réception des vêtements, enregistrement des fiche...

Tout cela pour permettre aux familles chapelaines et des communes environnantes de pouvoir renouveler les vêtements d'hiver. Les mamans avec les petits enfants, les ados, de plus en plus d'hommes, viennent rechercher ce dont ils ont besoin ou ce qui leur ferait plaisir.

Beaucoup de choix de vêtements en très bon état et des prix pour toutes les bourses à la salle Jean Jaurès le mercredi toute la journée.

Cette année, environ 400 personnes se sont déplacées, 46,50 % des vêtements « mis en rayon » ont trouvé preneur. Un résultat encourageant.

La bourse aux vêtements, c'est aussi une action de lutte contre le gaspillage. Le recyclage, « très dans l'air du temps » est pratiqué depuis de nombreuses années à travers des actions telles que ces bourses aux vêtements (printemps, hiver).

Vous pouvez noter les dates de la bourse de printemps : du 30 mars au 2 avril 2020.

Si vous souhaitez vous joindre à l'équipe CSF, vous serez les bienvenus.

Faites vous connaître en envoyant un mail : csf.lachapellesurerdre@orange.fr

## Actions Humanitaires

Depuis plusieurs mois, l'ensemble de notre délégation ouest s'est concentrée sur l'organisation de l'anniversaire de notre ONG Nationale Actions Humanitaires.

Le rendez-vous était fixé au samedi 14 septembre à Capellia.

Deux de nos membres se sont évertués plus particulièrement, à faire de cette journée une grande réussite : Laure Jandet et Didier Desplaces.

Ce début d'après-midi, très ensoleillé a permis à quelques-uns de nos donateurs d'apprécier pleinement les charmes de l'Erdre à bord d'une gabarre.

Ensuite, tous les spectateurs ont pu assister à deux conférences de haut niveau.

Le thème de ces interventions était « Audace et développement durable humain ».

Peggy Bouchet (première femme à avoir traversé l'Atlantique à la rame) et Walter Bouvais nous ont littéralement enthousiasmé avec leur expérience personnelle.

Des échanges ont eu lieu avec le Président national de notre ONG, Jean-Michel Temmos avec le directeur de l'entreprise Sigma, avec Fabrice Roussel, Maire de La Chapelle-sur-Erdre et avec les spectateurs avides de renforcer leurs connaissances.

À l'issue de cette présentation, un cocktail et un énorme gâteau, œuvre d'un donateur, ont pu combler toutes les personnes présentes sur le plan gustatif.

Toute notre ONG (car une dizaine de personnes avaient fait le déplacement depuis le Var et les Bouches du Rhône) se souviendra longtemps de cette très belle journée d'anniversaire.

Après ces festivités, le temps du travail est revenu.

Avec plusieurs enlèvements de matériel paramédical, au sein de plusieurs EPHAD, notre équipe de la délégation ouest prépare l'envoi d'un container en côte d'Ivoire.

Ensuite nous avons également des demandes pour un hôpital Ukrainien, pour cette fois une expédition de matériel médical et paramédical par camion et remorque.

Nous ne manquerons de vous tenir informé sur l'évolution de ces expéditions.

Toute l'équipe de la délégation ouest.

## Comité de jumelage de Ianca

Le Comité de jumelage de Roumanie très actif pendant l'année 2019 affiche ses projets pour 2020

- Du 11 au 15 mars 2019, le service des finances de la Ville de la Chapelle sur Erdre a accueilli la comptable de la Ville de Ianca pour un échange de savoir-faire et de bonnes pratiques entre les deux mairies.

- Début septembre 2019, les chanteurs bretons Laouen Breudeur se sont produits au festival de Ianca. Le Comité de Jumelage de la Pologne ainsi que Janusz Urban, le Maire de Bychawa étaient présents à la fête de Ianca et ont apprécié la prestation des chanteurs chapelains.

- Du 4 au 10 novembre 2019, Samuel Le Petit a présenté son spectacle de marionnettes aux scolaires à Ianca et de ses environs ainsi qu'une représentation en Moldavie

- Lors de ces prestations, plus de 500 scolaires ont pu assister au spectacle de marionnettes .

- Avril 2020, la compagnie La Salamandre animera un atelier de Marionnettes pour 12 Roumains âgés de 10 à 13 ans et 12 jeunes chapelains.

- Mai 2020 : des délégations de Roumanie, Moldavie, Sardaigne et de Palestine seront accueillies à La Chapelle-sur-Erdre lors de semaine internationale des jumelages de la commune et des 20 ans de jumelage avec la ville Polonaise de Bychawa. À cette occasion, une fresque sera réalisée en commun.

L'assemblée générale du Comité de Jumelage de Ianca se tiendra le 3 décembre, salle Balavoine, à 20h

## Génétique Chapelaine

La Génétique Chapelaine, association organisatrice du Téléthon, fait sa rentrée et prépare activement la manifestation qui aura lieu les 6, 7 et 8 décembre 2019.

Parmi les temps moments forts de la manifestation, la Compagnie Jean Le Gallo aura le plaisir de vous présenter « Au théâtre ce soir » le vendredi 7 décembre en jouant à Capellia, à 20h30 : « Un soir d'éclipse »

Suivront le samedi 8 décembre, aussi à Capellia :

- Grande randonnée pédestre organisée par ACC Marche, départ à 9h
- Animation par de nombreuses associations chapelaines
- Marché artisanal et beaucoup d'autres stands
- Grande soirée dansante et repas

Dans le cadre du ciné-club de l'AMIE, une séance de cinéma avec le film Champions aura lieu le dimanche 8 décembre, à Capellia, 15h, au profit du Téléthon.

Enfin, l'Assemblée Générale aura lieu le vendredi 31 janvier 2020, à 20h30, salle Ballavoine

Contact : 02 40 29 75 39 ou [genetique.chapelaine@gmail.com](mailto:genetique.chapelaine@gmail.com), sans oublier notre site internet [genetiquechapelaine.e-monsite.com](http://genetiquechapelaine.e-monsite.com) et notre page facebook.

## Enfants du Rwanda

Née en 1990, l'association Enfants du Rwanda poursuit son aide aux enfants rwandais, aux jeunes et aux femmes par des parrainages, des micro-crédits ainsi que le financement de constructions et d'ateliers.

Depuis 2005, nous apportons notre soutien aux enfants rwandais vivant avec handicap et à leurs familles. Depuis 2012, en partenariat avec l'association rwandaise TIC (Tiberias Initiatives for Children), nous participons à l'amélioration de la santé et au droit à l'éducation des enfants handicapés de la région de Kabuye, dans la banlieue de Kigali. Nous finançons la scolarité de 50 enfants, la mutuelle de santé qui permet l'accès aux soins et aux opérations, la diffusion de CBE (Cuiseurs à Bois

Économies) qui préservent l'environnement et la santé des femmes et des enfants.

Les projets avancent bien. La diffusion de 150 CBE est terminée. Les enfants handicapés mentaux sont scolarisés dans de meilleures conditions depuis qu'une enseignante de Nantes est partie au Rwanda pour former les parents et les enseignants du primaire qui accueillent ces enfants. Et les pièces de vannerie fabriquées par les parents du groupe de Gihogwe ont connu un grand succès lors des marchés de Noël.

Le centre de jour est maintenant construit. L'école maternelle inclusive connaît un grand succès, accueillant une centaine d'enfants, enfants avec handicap et enfants du voisinage. Des séances de kiné s'y déroulent. C'est aussi une maison de rencontre pour les parents.

Un projet nutrition a déjà permis de guérir des enfants souffrant de malnutrition parfois sévère. Les parents apprennent à mieux nourrir leurs enfants, à élaborer un petit jardin de légumes et à inclure ces légumes dans les repas. C'est donc un lieu qui permet aux enfants handicapés de se socialiser dès le plus jeune âge, aux parents d'échanger pour améliorer la prise en charge de leurs enfants et de se former à un petit métier générateur de revenu.

Des mamans travaillent dans la petite boulangerie qui a été créée dans le centre depuis un an.

### permanences

## CONCILIATEUR DE JUSTICE

Le conciliateur de justice sera présent les 2 et 16 décembre et les 13 et 27 janvier de 14h30 à 17h, à l'Hôtel de Ville, uniquement sur rendez-vous : [jean-francois.you@conciliateurdejustice.fr](mailto:jean-francois.you@conciliateurdejustice.fr)

## DÉFENSEUR DES DROITS

Le délégué du Défenseur des Droits tient une permanence le jeudi, à la Mano, 3 rue Eugène-Thomas, à Nantes. Tel. 02 40 41 61 80 [daniel.chelet@defenseurdesdroits.fr](mailto:daniel.chelet@defenseurdesdroits.fr)

## PERMANENCES DES ADJOINTS AU MAIRE

La permanence des Adjoint au Maire aura lieu le 25 janvier 2020, de 11h à 12h30.

## PERMANENCES DE L'OPPOSITION

Les permanences de l'opposition se déroulent dans le local des permanences au 11 rue François Clouet :

- La Chapelle en action : les samedis 7 décembre 2019, 11 janvier 2020 et 1<sup>er</sup> février 2020, de 11h à 12h30  
- Pour une alternative écologiste et citoyenne : les samedis 14 décembre 2019, 18 janvier 2020 et 8 février 2020, de 11h à 12h30

Dimanche 19 janvier 2020 : chansons françaises humoristiques puis fest deiz

Afin de participer au financement de la scolarisation de 50 enfants handicapés, l'association Enfants du Rwanda organise un fest deiz le dimanche 19 janvier 2020 à Capellia, à partir de 15h. Au programme: chansons françaises humoristiques avec le groupe vocal A.M.I. suivies, à partir de 16h, d'un fest deiz qui sera animé par les groupes Kas A Part et Les Sonnois de l'Erdre.

Possibilité de restauration bretonne.

Tarif : 6€; réduit 3€.

Venez nombreux partager avec nous le plaisir de chanter et danser en fêtant la nouvelle année.

Vous pourrez aussi nous retrouver les 29 et 30 novembre, et 1<sup>er</sup> décembre lors du 19<sup>e</sup> rendez-vous solidaire du Noël Équitable à la Manu, à Nantes. Ainsi que les 14 et 15 décembre au centre-ville de La Chapelle-sur-Erdre lors du Marché de Noël Solidaire qui sera animé le dimanche par le groupe vocal Babel Canto.

Renseignements au 07 81 29 93 76 ou

[chantal.biland@gmail.com](mailto:chantal.biland@gmail.com)

Pour suivre l'actualité de l'association: <http://enfants-durwanda.eklablog>.

## PRATIQUE

## MARCHÉS

Un marché a lieu dans le centre-ville de La Chapelle-sur-Erdre, place de l'église les vendredi et dimanche matins, de 8h à 13h.

### mairie

## HEURES D'OUVERTURES DES SERVICES MUNICIPAUX

Les services municipaux sont ouverts au public du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h30 et le samedi, de 9h à 12h, pour les permanences État-Civil. L'État-Civil est fermé le mardi de 14h à 16h.

La Direction de l'Animation est fermée le jeudi de 14h à 16h. Le Pôle Solidarités-CCAS est fermé le mardi de 8h30 à 11h. Le service Aménagement et Urbanisme est fermé le mardi et jeudi après-midi.

Paul Desmazery et Maxime Tarin

# Jeunes pousses de l'agriculture chapelaine

Paul Desmazery et Maxime Tarin ont rejoint la Ferme de la Pannetière. À 24 et 23 ans, ces jeunes agriculteurs contribuent au dynamisme de l'agriculture chapelaine.



la quasi totalité de sa production. Ces deux notions étaient pour moi prioritaires dans mon projet d'installation », confie Paul qui s'était promis de ne jamais avoir recours à l'utilisation de pesticides. Sur 430 000 litres de lait produits chaque année, seuls 75 litres rejoignent le circuit classique de la laiterie. « La transformation nous permet de valoriser notre travail et d'aller au bout des choses. Notre génération est très imprégnée par la crise laitière, je ne souhaitais pas que mon travail s'arrête le jour où le lait est vendu à la laiterie. Au contraire, la transformation nous offre le moyen de contrôler notre production ». Sur ce point, les deux associés sont unanimes. Maxime, qui gère la partie vente directe précise que cette nouvelle agriculture offre une autre dimension à leur métier. « Cultiver, récolter, transformer, vendre... Notre travail aujourd'hui de nombreuses facettes, loin de l'agriculture dite "conventionnelle". J'apprécie beaucoup de rencontrer nos clients lors des livraisons hebdomadaires. Grâce à cette proximité producteur/consommateur notre travail est valorisé et reconnu. Nos clients nous le rendent bien, ils nous disent "merci" ».

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre dernier, Paul et Maxime sont officiellement associés au GAEC de La Pannetière, aux côtés de Pierrick Lebossé et Jérémy Legruyer, installés depuis 2011. Ils ont succédé à Clément Lebossé, parti à la retraite à la fin de l'été, après 33 années passées au sein de l'exploitation. Deux nouveaux visages et deux histoires différentes. Si Maxime a grandi dans le monde de l'agriculture et même accompagné dès son plus

jeune âge son papa, salarié de La Pannetière, Paul a débuté sa vie loin de la ferme. Né à Paris, il a rejoint la Normandie à l'adolescence, d'abord attiré par le monde équestre. Finalement, c'est au contact de la terre et de ceux qui la travaillent qu'il a trouvé sa voie. Embauchés en tant que salariés, le projet d'installation a rapidement germé dans la tête des deux jeunes agriculteurs. « La Ferme de La Pannetière, exploitation bio, transforme

## idée recette

### Le riz au lait de Christophe Diguët, Chef cuisinier de la restauration scolaire

- Pour 6 personnes
- 1 litre de lait entier de la Ferme de la Pannetière
  - 70g de riz rond
  - 50g de sucre
  - 1 pincée de sel de Guérande
  - 1 gousse de vanille

Faire bouillir le lait avec le sucre, le sel, la gousse de vanille fendue et grattée.

Ce dessert est préparé par la restauration scolaire le midi pour les enfants.

Ajouter le riz rond et laisser cuire environ 1h15, jusqu'à l'obtention d'une texture crémeuse. Bon appétit !  
**L'astuce du chef :** "Grâce au lait entier cru de la ferme vous pouvez mettre moitié moins de sucre que dans la recette classique (100-120g). Le lait n'ayant pas subi d'écémage et de pasteurisation, il a conservé tous les arômes du pâturage"

## Où retrouver les produits de la Ferme de La Pannetière ?

À La Chapelle-sur-Erdre : au marché, à la ferme du Limeur, à la boutique de La Ferme Fruitière de la Hautière, chez Intermarché et Naturéo. Mais aussi dans les boulangeries Brangeon, Charly et Legout ou encore dans les restaurants Bouquet Garni, Les Jardin des Thés, Le Saintonge Grill et Westotel et enfin dans les assiettes des élèves chapelains. Par ailleurs, la ferme vend ses produits à une vingtaine de boulangeries, une trentaine d'écoles, une dizaine de restaurants et une dizaine de magasins.

initiatives

# La Green Team en projet solidaire au Tibet

Soutenus par la Ville à l'aide du dispositif Ose !, Six jeunes sont partis vivre une expérience solidaire unique à Lumla, en Inde. Retour sur une belle aventure.



Dimitri, Pierre, Victoria, Capucine, Léonie et Aurélie (de gauche à droite) au Lac Sela, dans l'Arunachal Pradesh

Victoria, Léonie, Aurélie, Capucine, Dimitri et Pierre sont Scouts et Guides de France depuis l'enfance. Ces six amis ont souhaité organiser un projet de solidarité. L'Inde et particulièrement l'école de Lumla ont retenu leur attention. « Nous voulions vivre une expérience humaine et nous mettre au service de ceux qui placent l'accès à l'éducation avant tout », se rappelle Victoria, la Chapelaine de la Green Team.

## Ose !, un dispositif citoyen

Après s'être rapprochés de l'association Ngari Himalaya, pour préparer leur voyage, les jeunes se sont notamment tournés vers le Point Information Jeunesse de la Ville. Accompagnés par Pierrick

Deredin, responsable du PIJ, ils ont découvert Ose !. Dispositif chapelain mis en place en 2016, Ose ! a pour objectifs d'encourager, soutenir et développer l'initiative des jeunes chapelains de 16 à 25 ans. Selon les besoins du projet, une aide financière pouvant aller jusqu'à 500 euros peut être accordée en plus de l'appui technique et matériel. Réellement impliqués dans leur projet, les jeunes ont préparé leur voyage en équipe. « Pour financer notre projet, nous avons tous réalisé de petits jobs ; jardinage, baby-sitting... Nous avons aussi bénéficié de dons de Scouts, ainsi que de l'aide de nos familles », souligne Victoria, la communicante du groupe.

## Une expérience de vie mémorable

Logés à l'internat de l'école, les jeunes scouts ont passé deux semaines et demi inoubliables au contact des Himalayens. Le matin, ils accompagnaient les instituteurs dans les apprentissages en anglais et l'après-midi, ils dessinaient et peignaient des fresques dans les classes. Les jeunes français ont pu assister à des prières bouddhistes, pratiquer le yoga et même participer à une fête traditionnelle organisée pour les récoltes. Les enfants leur ont appris des chansons et des danses typiques, au prix de grands fous-rires ! Les jeunes avaient l'impression de vivre hors du temps et se sont vraiment sentis intégrés ; « les enfants nous appelaient même "brother" ou "sister". Ces rencontres nous ont ouvert les yeux sur l'immensité et la diversité du monde », raconte la jeune chapelaine. « Ce voyage nous a permis de grandir et rendus plus engagés dans le monde », constate Victoria, qui se sent prête à repartir et à partager émotions et souvenirs. « Pour donner envie à d'autres jeunes de vivre par eux-mêmes quelque chose d'aussi grand que ce que nous avons vécu ».

## soutien

### La Ville et le PIJ vous accompagnent dans vos projets

Vous avez entre 16 et 25 ans et souhaitez réaliser un projet dans les domaines de la culture, de la danse, de la musique, de l'éducation, du sport... ?

Renseignez-vous auprès PIJ :  
56 avenue Beauregard - 02 51 81 87 25  
pij@lachapellesurerdre.fr

patrimoine

# La rue François Clouet raconte son histoire

**Au Pas des Siècles a évoqué l'histoire de la rue François Clouet et ses abords, à l'occasion des Journées du Patrimoine en septembre dernier. L'association a porté le regard des Chapelains sur l'héritage architectural et l'histoire de la rue avant la disparition de certaines maisons avec le réaménagement de l'îlot Clouet.**

La rue François Clouet fait partie du centre historique de La Chapelle-sur-Erdre. Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, les maisons de la rue sont globalement en mauvais état et la seule activité connue est une forge. L'essor du commerce et de l'artisanat jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle a favorisé la reconstruction de ces maisons.



## Quels métiers dans cette rue ?

La rue François Clouet a vu ainsi s'ouvrir de nombreux commerces : cabaret-auberge, épicerie, menuiserie, charpente, boulangerie, charcuterie, boucherie, poissonnerie, laitier, marchand de tissus, mercerie...



## L'architecture de la rue François Clouet

Aujourd'hui, hormis quelques constructions devenues lieux d'habitation, deux bâtiments constituent le patrimoine architectural de la rue : la maison « Burban » au n°1 avec sa façade aux ouvertures en tuffeau et l'ancienne mairie avec sa façade néoclassique avec pilastres, fronton triangulaire et son cartouche « Mairie » en pierre de Crazanne.



## 17 rue François Clouet : l'école des filles

La maison est achetée en 1854 par la veuve de Benjamin Poydras de la Lande qui la met à la disposition de l'école des filles, dont l'enseignement est dispensé par des sœurs institutrices. En 1896, on dénombre 17 pensionnaires âgées entre 7 et 11 ans. L'école fermera en 1904 suite aux lois qui interdisent l'enseignement par des congrégations religieuses. Elle sera ensuite réouverte avec l'arrivée d'institutrices laïques. En 1938, la maison passée par alliance à la famille Savelli, accueille également une bibliothèque - à l'origine de l'association La Chapelaine. Son fonctionnement sera interrompu pendant la Seconde Guerre mondiale. En 1954, l'école accueille 127 élèves. Devenue trop petite, elle déménage dans les nouveaux locaux de la rue de Nantes.

## L'ancienne mairie

Une mairie - école communale - prêtre de justice est construite au n°12 de la rue François Clouet en 1844. L'école initialement réservée aux garçons accueillera jusqu'à 190 élèves avec la construction de nouvelles classes à l'arrière du bâtiment (aujourd'hui Pôle Solidarités-CCAS). Au début du XX<sup>e</sup>, suite à l'ouverture de l'école Saint Michel, il ne restera plus qu'une classe mixte de 9 garçons et 2 filles dans cette école communale.

L'association Au Pas des Siècles consacrera un article à ce sujet dans son cahier n° 4 qui sortira en décembre 2019.



## Un lavoir au bas du bourg

Une mare dite Le Douet du Bourg et une pâture sont situées sur deux parcelles en bas de la rue (communs du bourg). Au 19<sup>e</sup> siècle, un grand lavoir est construit en bordure de cet étang ainsi qu'un bâti en pierre qui abrite une chaudière pour faire bouillir le linge. Les six postes de pierres à laver alignés ne sont quant à eux pas protégés des intempéries. Des anguilles sont parfois pêchées lorsque le lavoir est nettoyé et l'étang vidé. Les bouilleurs de cru ambulants viennent y installer leur alambic. Le lavoir et l'étang ont été utilisés jusqu'aux années 1960 et ont disparu lors de la construction de l'immeuble Le Clos Joli dans les années 2000. L'abri de la source est toujours visible à l'entrée du parking.

## urbanisme

### Aménagement de l'îlot Clouet-Jaurès : poursuite de l'étude

La Ville, en association avec Nantes Métropole, a lancé une étude de programmation urbaine sur l'aménagement de l'îlot Clouet-Jaurès, situé au cœur du centre-ville. Cette étude doit permettre de conforter le cœur du centre-ville de La Chapelle-sur-Erdre en reconfigurant les espaces publics, et en permettant de nouvelles constructions pour accueillir des logements et des équipements municipaux.

À ce titre, la Ville a organisé un atelier citoyen en juin dernier. Le groupe a effectué un premier diagnostic en marchant dans les rues du centre-ville sur les thématiques suivantes : les chemins de traverse, la place de la voiture, les espaces publics, la centralité, le style architectural et les équipements. Les échanges ont fait apparaître des éléments forts tels que la reconnaissance d'un patrimoine commun, l'importance de préserver ce cœur historique et de valoriser ce patrimoine architectural et urbain. Par ailleurs, la volonté de préserver l'identité « verte » du centre-ville a été largement partagée.

Le fruit de ce travail participatif, et plus généralement de l'étude, sera présenté à l'ensemble des Chapelains début 2020.



Phonorama Subjectif © Lhoucine Atmani

## Concert à Capellia

# La Chapelle-sur-Erdre en images

De septembre 2019 à mars 2020, les Chapelains pourront découvrir l'univers d'Erwan Martinerie, artiste associé à la saison de Capellia. Que ce soit à la Bibliothèque Municipale Nelson Mandela pour un concert-lectures ou lors de balades participatives de collectage sonore... De ces rencontres naîtra un Phonorama subjectif chapelain – un concert avec création vidéo - sur le thème de la Nature.

## Trois questions posées à Erwan Martinerie, artiste associé à la saison 2019-2020

### Que signifie être "artiste associé" ?

C'est d'abord une marque de confiance du programmateur ! Pour les artistes, c'est important d'avoir cette forme de soutien. Être artiste associé, c'est un travail sur la durée et dans un même lieu. C'est d'une part l'occasion de montrer plusieurs facettes de son travail (sieste musicale, etc), et d'autre part, plus spécifiquement par rapport au Phonorama subjectif, ce temps est nécessaire pour bien s'imprégner du lieu et rencontrer les gens qui y habitent. Et puis, c'est être associé à une salle - Capellia - une belle salle, avec une programmation de qualité, donc c'est valorisant !

Vous allez dresser un portrait poétique de la Ville que vous restituerez sur scène sous la forme d'un concert avec création vidéo, autour du thème Nature et Culture de l'OMCRI. Les habitants sont invités

### à participer, quelles contributions peuvent-ils vous envoyer ?

Nous allons nous balader, filmer, faire des captations de vidéos et de sons. Avec cette matière, nous allons créer le spectacle. L'idée est de demander aux Chapelains d'alimenter cette banque avec des images, des vidéos, des sons, des dessins, des textes, des témoignages sur la ville ou sur le thème Nature et Culture. Les personnes avec lesquelles on part en balade se demandent souvent quoi photographier ? Nous leur répondons : ce que vous avez envie de montrer de votre ville ! Un détail, un plan large... Il n'est pas nécessaire que cela soit exceptionnel ou esthétique. Il n'y a pas d'exigences techniques, il faut uniquement que les vidéos ne soient pas trop courtes. Les contributions ne seront pas toutes exploitées et pour certaines transformées. Le public ne reconnaîtra pas

toujours son œuvre lors du spectacle. Mais c'est quand même l'ensemble des contributions qui servira d'inspiration pour la création du concert.

### Comment se déroule la création du spectacle ? Que va-t-on entendre et voir sur scène le vendredi 27 mars 2020 ?

Dans mon processus de création, je commence par la musique. Je compose à partir d'une impression ressentie qui m'inspire un thème de violoncelle ou une rythmique. Je travaille également à partir des enregistrements de sons captés sur place. Dans les morceaux composés on retrouve donc le violoncelle, la musique électronique et des sons concrets. À l'écran, avec Sébastien Bouclé, régisseur vidéo, nous choisissons les images qui nous semblent illustrer le ton de la composition, sa dynamique. Comme pour la

musique, les images sont traitées en direct par Sébastien, il ne s'agit pas d'un montage réalisé en amont.

Nous serons en résidence de création à Capellia du 23 au 26 mars 2020.

Envoyez vos contributions jusqu'à fin février 2020 à [phonorama@lachellesurerdre.fr](mailto:phonorama@lachellesurerdre.fr)

### Phonorama subjectif

Vendredi 27 mars 2020  
à 20h30, à Capellia  
Gratuit sur réservation  
au 02 40 72 97 58

## agenda

### Balades de collectage avec l'OMCRI

Dimanche 19 janvier 2020  
Sur inscription au 06 73 60 55 30  
ou par mail à [omcric@netc.fr](mailto:omcric@netc.fr)

### Rencontre avec l'IEM de la Buissonnière

Concert-lectures autour de Maupassant à la Nuit de la lecture  
Samedi 18 janvier 2020 à 20h à la Bibliothèque Municipale Nelson Mandela

### Interventions au Jam

Du 25 au 28 février 2020

### Résidence de création à Capellia

Du 23 au 26 mars 2020

## Le Jam

### Scène ouverte solidaire au profit des restos du Cœur



Près de 30 kilos de chocolats et de denrées de fête avaient été remis aux Restos du Cœur en décembre 2018. Ces dons avaient été récoltés à l'entrée de la Scène ouverte solidaire du Jam. L'opération sera renouvelée samedi 14 décembre 2019. Des groupes amateurs locaux et les ateliers du Jam seront sur scène encadrés par neuf bénévoles. À l'affiche : Space Skeleton, Gaëtan et Clément, Effet mer, Lordekem...

Au Jam, samedi 14 décembre à 20h30.  
Entrée : don au profit des Restos du Cœur

## Bibliothèque Municipale Nelson Mandela

### Mission Noël : un conte féerique

Un spectacle proposé par la Compagnie l'Embrasure : à 11h dans sa version destinée aux tout-petits (1 à 3 ans) et à 17h30, dans une autre version pour les plus grands (de 4 à 7 ans).

Au fil des péripéties de Toc-Toc et Lala, lutins offi-

### Prêt des ouvrages de Christine Féret – Fleury en amont de la rencontre avec l'auteure en avril 2020

Christine Féret-Fleury écrit des livres pour les adultes et pour la jeunesse. Cette auteure viendra à la rencontre des lecteurs le vendredi 3 avril 2020, à 18h. En amont, pour préparer cette rencontre, les bibliothécaires invitent les Chapelains à découvrir et emprunter ses ouvrages. 26 titres sont à la disposition du public pour préparer cet échange inter-générationnel parmi lesquels *Les Maux Bleus*, *La femme sans ombre*, *La dernière énigme de Léonard Vinci*, *Mémoire*, *Lah & Sési*, *La fille qui lisait dans le métro*, *Candidate*, *Cendrillon*, *Les Intrigantes*.

### Nuit de la lecture

#### 4<sup>e</sup> édition d'un événement national placée sous le signe des partages

La Bibliothèque Municipale Nelson Mandela propose une soirée avec trois temps forts :

- Les plus jeunes pourront assister à deux séances de Raconte-tablier *Quand la neige tombe*... Des histoires d'hiver, de feuille, sous le parapluie, avec de petits personnages en feutrine.

Séance à 17h et à 18h15, sur inscription

- De 20h à 21h, le violoncelliste Erwan Martinerie, artiste associé à la saison 19-20 de Capellia offrira au public un concert-lectures autour de Maupassant. Sur inscription.

- À 21h30, pour veiller, rencontre et partage autour de surprises sucrées à déguster, avec

ciels du Père Noël, les enfants voyagent à travers contes, tableaux visuels, danses et chansons. Un moment magique hors du temps pour patienter en beauté jusqu'à ce fameux jour que tout le monde attend.

Vendredi 13 décembre à 11h et à 17h30

À la Bibliothèque Municipale Nelson Mandela

Gratuit sur réservation au 02 40 77 89 91

trois passionnés de livres, de mots et d'images :

- Sonia Polivka, nouvelle librairie installée à La Chapelle-sur-Erdre -« Cultures-Sauvages »- une librairie-herboristerie à vélo, éthique et écologique.

- Cyril Armande des éditions d'Orbestier et Xavier Armande, auteur.

Un échange avec le public pour comprendre les choix éditoriaux engagés sur la Nature et la Culture (Thématique de l'Office Municipal de la Culture et des Relations Internationales) mais pas que...

La soirée se terminera avec une vente-dédicaces des ouvrages de Xavier Armande.

Nuit de la lecture, samedi 18 janvier 2020, à la Bibliothèque Municipale Nelson Mandela.  
Inscriptions au 02 40 77 89 91

## Offrez des places !

À l'approche des fêtes de fin d'année, pensez à offrir des places de spectacle à vos proches.



# AGENDA

## DU 25 NOVEMBRE 2019 AU 3 FÉVRIER 2020

### Dimanche 24 novembre

#### CINÉ-CLUB DE L'AMIE : L'INCROYABLE HISTOIRE DU FACTEUR CHEVAL

Dans le cadre de la saison Nature et Culture de l'OMCRI  
À 15h, Capellia

### Jeudi 28 novembre

#### CAFÉ CITOYEN

Services publics délégués au privé, à qui profite le deal ? Animé par Isabelle Jarjaille, journaliste et auteure et Franck Renaud, directeur de la revue Place Publique Nantes/St-Nazaire  
À 20h30, Capellia  
<http://cafe-citoyen-chapelain.fr>

### Vendredi 29 novembre

#### CAFÉ PARENTHÈSE : QU'EST CE QUE LA VALIDATION DE NAOMI FEIL ?

De 14h30 à 17h30, Cabane à Jeux

#### LES VIRTUOSES

À 20h30, Capellia  
À voir en famille, à partir de 6 ans

### Du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre

#### EXPOSITION

Nadine Lecomte, Jyle et deux invités exposent de 9h à 20h, 7 allée du Portric.  
Rens. 06 62 51 60 43

### Samedi 30 novembre

#### SOIRÉE THÉÂTRALE

Avec la Pépinière du Théâtre chapelain  
À 20h30, à Capellia  
Rens. 06 87 10 85 73

### Mardi 3 décembre

#### CAFÉ PARENTHÈSE : L'ERREUR EST HUMAINE, MÊME POUR LES AIDANTS !

De 14h30 à 17h30, Cabane à Jeux



LA FEMME QUI DANSE

©Pascal Elliott

### Jeudi 5 décembre

#### INFORMATION SUR LE DÉMARCHAGE À DOMICILE

À 15h, Cabane à Jeux

#### GAQ EST

À 20h30, salle Claude Simonet

### Vendredi 6 décembre

#### TÉLÉTHON

Lire page 10

### Samedi 7 décembre

#### TÉLÉTHON

Lire page 10

#### ADAM L'ANCIEN FEAT RÊL SOLI + NEEW HABITS + UMAMI

20h30, Le Jam

#### MARCHÉ DE NOËL DE GESVRINE

Lire page 7

### Dimanche 8 décembre

#### MARCHÉ DE NOËL DE GESVRINE

Lire page 7

#### CROSS DE L'ERDRE

Complexe sportif du Buisson de la Grolle  
Courses non stop de 9h à 16h  
Lire page 7

#### CINÉ-CLUB DE L'AMIE : CHAMPIONS

Dans le cadre du Téléthon  
À 15h, Capellia

### Vendredi 13 décembre

#### CONTE : MISSION NOËL, PAR LA COMPAGNIE L'EMBRASURE

À 11h, pour les tout-petits (1 à 3 ans)  
À 17h30, pour les plus grands, à partir de 3 ans.  
À la Bibliothèque Municipale Nelson Mandela  
Lire page 29

#### LA FEMME QUI DANSE

Théâtre du corps – Pietragalla / Derouault  
20h30, Capellia

### Samedi 14 décembre

#### SCÈNE OUVERTE SOLIDAIRE

Au profit des Restos du Cœur  
20h30, Le Jam  
Lire page 29

#### MARCHÉ DE NOËL SOLIDAIRE

Lire page 7

### Dimanche 15 décembre

#### MARCHÉ DE NOËL SOLIDAIRE

Lire page 7

### Mercredi 18 décembre

#### COLLECTE DE SANG

De 16h à 19h30, salle Jean Jaurès

### Mardi 17 décembre

#### CONSEIL MUNICIPAL

À 18h, à Capellia

### Vendredi 20 décembre

#### CAFÉ PARENTHÈSE : VIDEZ VOTRE SAC ÉMOTIONNEL POUR AVANCER

De 14h30 à 17h30, Cabane à Jeux

### Vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 décembre

#### TOURNOI NATIONAL DE TENNIS DE TABLE

Complexe sportif de la Coutancière  
Avec la Chapelaine Tennis de Table

### Samedi 11 janvier

#### STAGE THÉÂTRE AUTOUR DE LA GUERRE DES SALAMANDRES

Avec Chani Sabaty, comédienne au CDN Les Tréteaux de France  
De 14h30 à 19h30

### Dimanche 12 janvier

#### STAGE THÉÂTRE AUTOUR DE LA GUERRE DES SALAMANDRES

Avec Chani Sabaty, comédienne au CDN Les Tréteaux de France  
De 10h à 17h

### Vendredi 17 janvier

#### PORTES-OUVERTES DU SECTEUR J ET DU JAM

À partir de 18h30, 56 avenue Beauregard.  
Lire page 6

#### LA GUERRE DES SALAMANDRES

Robin Renucci, CDN Les Tréteaux de France  
À 20h30, Capellia  
À partir de 14 ans

### Samedi 18 janvier

#### LA NUIT DE LA LECTURE : MAUPASSANT

À la Bibliothèque Municipale Nelson Mandela  
Lire page 29

### Dimanche 19 janvier

MARCHE AUDAX – 25 KM  
Organisée par l'ACC Marche  
Départ 8h, salle Jean Jaurès

### Dimanche 19 janvier

BALADES AVEC L'OMCRI  
Pour le projet Phonorama subjectif  
Lire page 28  
Inscriptions au 06 73 60 55 30  
ou par mail à [omcri@netc.fr](mailto:omcri@netc.fr)

### Samedi 25 janvier

#### PETIT TERRIEN... ENTRE ICI ET LÀ

Hanumat Compagnie  
À voir en famille, à partir de 2 ans  
À 10h30, Capellia  
Une danseuse d'Hanumat Compagnie interroge les lois de la gravité terrestre. Elle joue avec les oscillations de différents objets culbutos, avec le mouvement des ombres, avec le son.  
5€ – Réservation au 02 40 72 97 58 ou sur [www.capellia.fr](http://www.capellia.fr)

#### SOIRÉE JEUX

Organisée par l'Amicale Laique de Gesvrine. En partenariat avec une association de jeux, soirée jeux de société, cartes, coin jeux pour les enfants. Restauration sur place. Salle Barbara, à partir de 17h.

#### FEST-NOZ AVEC RAKVLAZ

Avec Keinvor, Laouen Breuder, Blain-Leizour  
À 20h30, à Capellia

### Vendredi 31 janvier

#### PEAU NEUVE

Lili Cros et Thierry Chazelle  
À 20h30, Capellia

### Samedi 1<sup>er</sup> février

#### ASSMAT DATING

De 10h à 12h, salle Saint Michel

### Dimanche 2 février

#### CINÉ-CLUB DE L'AMIE : DUMBO

À l'occasion des 10 ans du Ciné-Club  
À 15h, Capellia

### Vendredi 7 février

#### L'AFFAIRE MOUSSORGSKY

Cie À toute vapeur  
À voir en famille, à partir de 9 ans  
À 20h30, Capellia



## AGENDA DE L'OMCRI

### Du 15 au 25 janvier

#### EXPOSITION LES OISEAUX FONT DES HISTOIRES...ET DES FABLES

À la Bibliothèque La Chapelaine  
Entrée libre

### Samedi 18 janvier à 20h30

#### SOIRÉE DANSANTE AVEC K DANSE À 2

Capellia. Soirée annuelle avec repas.  
Jean-Michel Pichard - 06 71 89 67 64  
[kdanse2@gmail.com](mailto:kdanse2@gmail.com)  
Entrée : 12€ sur réservation

### Dimanche 19 janvier de 15h à 19h

#### FEST DEIZ AVEC LES ENFANTS DU RWANDA

Capellia  
Chants de marins ou chansons françaises (15-16 h). Danses bretonnes (16-19h).  
Chantal Biland - 02 28 01 20 14  
[chantal.biland@gmail.com](mailto:chantal.biland@gmail.com)  
Entrées : 6€ / 3€

### Samedi 25 janvier à 20h

#### FEST-NOZ AVEC RAKVLAZ

Capellia  
Danses et musiques traditionnelles bretonnes.  
Christian Blassel - 02 40 72 09 15 - [rakvlaz@free.fr](mailto:rakvlaz@free.fr)  
Entrée : 8€, gratuit moins de 12 ans

### Samedi 1<sup>er</sup> février à 20h30

#### CONCERT AVEC BABEL CANTO

Capellia  
Chants du monde. Avec Shifumi, orchestre des Balkans.  
Bernard Quemener - 06 83 35 98 65  
[bkemener@gmail.com](mailto:bkemener@gmail.com)  
Entrée : 7€

### Mercredi 5 février à 19h

#### LA COLOMBE DE JOUBERT

Opéra avec les classes de violon de l'AMEG et de l'école de musique de Bouguenais

# SCÈNE OUVERTE

# *solidaire*

## AU PROFIT DES RESTOS DU CŒUR

**LE JAM**

**SAM. 14 DÉC. 2019**

**LA CHAPELLE-SUR-ERDRE**

**À 20H30**

ENTRÉE :  
APPORTEZ  
DES DONS  
ALIMENTAIRES  
DE FÊTE

LE JAM, RUE BEAUREGARD À LA CHAPELLE-SUR-ERDRE  
02 51 81 87 23 - WWW.LEJAM.FR

